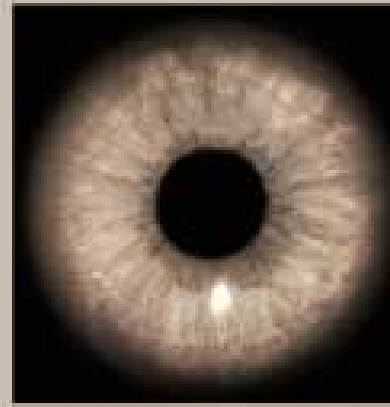


*Vuosikertomus 2002*



*Teleste*



*Onnistumisen mittarit*

- ▶ *Omistajien tyytyväisyys*
- ▶ *Kannattava kasvu*
- ▶ *Asiakkaiden tyytyväisyys*
- ▶ *Toimivat prosessit*
- ▶ *Osaava henkilöstö*

***Teleste***

*Telesten liiketoiminta on jaettu kahteen liiketoimintayksikköön: Broadband Cable Networksiin ja Video Networksiin.*

► *Broadband Cable Networks tuottaa kokonaisvaltaisia verkkoratkaisuja kaapelioperaattoreille.*

► *Video Networks tuottaa siirtoverkkoratkaisuja valvonta- ja turvajärjestelmiin, ja valtaosa yksikön myynnistä toteutuu systeemi-integraattorien kautta.*

<i>Toimitusjohtajan kirje</i>	<i>5</i>
<i>Keskeisimmät tiedotteet 2002</i>	<i>6</i>
<i>Tietoja osakkeenomistajille</i>	<i>7</i>
<i>Johtoryhmä</i>	<i>8</i>
<i>Henkilöstö</i>	<i>8</i>
<i>Broadband Cable Networks</i>	<i>10</i>
<i>Video Networks</i>	<i>12</i>
<i>Hallitus</i>	<i>14</i>
<i>Hallituksen toimintakertomus</i>	<i>15</i>
<i>Tuloslaskelma</i>	<i>17</i>
<i>Tase</i>	<i>18</i>
<i>Rahoituslaskelma</i>	<i>19</i>
<i>Teleste graafeina</i>	<i>20</i>
<i>Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet</i>	<i>21</i>
<i>Liitetiedot</i>	<i>23</i>
<i>Tunnuslukujen laskentaperiaatteet</i>	<i>30</i>
<i>Tunnusluvut</i>	<i>31</i>
<i>Voitonjakoehdotus</i>	<i>32</i>
<i>Tilintarkastuskertomus</i>	<i>32</i>
<i>Konsernin hallinnointi</i>	<i>33</i>
<i>Osakkeet ja osakkeenomistajat</i>	<i>33</i>
<i>Analyytikot</i>	<i>34</i>
<i>Yhteystiedot</i>	<i>35</i>



*"Olemme strategisesti hyvin asemoituneet niin ydinosaamisen kuin kansainvälisen toimipisteverkostonkin osalta. Jatkamme määrätietoisesti asiakaslähtöistä tuotekehitystyötä säilyttääksemme johtavan aseman edistyneiden teknologiaratkaisujen toimittajana ja saavuttaaksemme kannattavan kasvun tavoittemme."*

# Toimitusjohtajan kirje

## Muutos on aina mahdollisuus

Vuosi 2002 oli Telestelle ja koko kaapeli-verkkotoimialalle erityisen haasteellinen muutosten vuosi. Useat päätoimialallamme toimivista kaapelioperaattoreista jäädyttivät verkkoinvestointejaan ja keskittyivät omiin tase- ja omistusjärjestelyihinsä sekä kannattavuutensa parantamiseen. Sen sijaan videovalvontaliiketoiminnan markkinat jatkoivat hyvää kasvuaan lisääntyneen turvallisuus- ja liikennevalvontatarpeen johdosta. Vaikean maailmanmarkkinatilanteen ja erityisesti päätoimialamme markkinahäiriön johdosta Telestekään ei välttynyt vuodesta riskeittä, kuten mm. huomattava liikevaihtotason lasku, luottotappio Omne Ltd:ltä ja lainasaamisen alaskirjaus vuonna 2000 myydyin Home Networks -liiketoiminnan osalta osoittavat. Pysytimme kuitenkin nopeasti sopeuttamaan kustannusrakenteemme uudelle volyymin tasolle vaarantamatta kuitenkaan lähivuosien kasvuedellytyksiä. Ilman kertaluonteisia erii operatiivinen liiketulosemme oli menneenä vuonna positiivinen.

Teleste on kehittyvällä ja kasvavalla teknologia-alalla toimiva kansainvälinen teknologiakonserni. Olemme selkeästi keskittyneet ydinliiketoimintoihimme: Broadband Cable Networks ja Video Networks -toimialaan, joilla alueilla olemme Euroopan johtava signaalinprosessointi ja -siirtojärjestelmien toimittaja. Video Networks -liiketoiminnalla on lisäksi vahva asema sekä USA:ssa että Aasiassa. Kasvumahdollisuuksina näemme erityisesti kotitalouksien laajakaistaiset tietoliikenne ratkaisut, on-demand -palvelujen kysynnän kasvun (Video-on-demand), kanevien digitalisoinnin sekä lisääntyneen videovalvontatarpeen kaupunkialueiden, liikenteen ja yritystoiminnan osalta. Olemme omilla tuote- ja järjestelmäratkaisuillamme sekä kansainvälisellä toimipisteverkostollamme hyvin valmistautuneet markkinoiden kysynnän elpymiseen. Vahvan taseemme ansiosta olemme voineet jatkaa panostuksia keskeisillä osaluillamme. Uskomme, että olemme näinä

haasteellistenkin muutosten aikana tehneet oikeita valintoja ja edelleen vahvistaneet markkina-asemaamme.

## Jatkuva kehittyminen ja innovaatiot

Henkilöstömme on jälleen kerran venynyt ja joutanut hienosti haasteellisessa toimintaympäristössä. Toimintamme perustuukin lahjakkaiden ja osaavien henkilöiden huippusuorituksiin innovatiivisessa toimintaympäristössä. Tämä yhdistettynä lähes viidenkymmenen vuoden kumulatiiviseen osaamiseen TV- ja videosignaalin siirrossa sekä vahva tuntemus asiakkaiden liiketoiminnasta ja tarpeista antavat vankan pohjan tuotteidemme ja järjestelmiemme jatkuvaan kehittämiseen. Tuotteidemme asiakaslähtöinen kehittäminen ja henkilöstömme jatkuva kouluttaminen on menestymisemme tae ja edellytys niin tänään kuin tulevaisuudessakin.

Vuoden 2002 aikana tuotekehitys on täydentänyt päävahvistin- ja runkoverkkotoimintoja sekä usunut ja laajentanut optiikka- ja laajakaistavahvistinperheitämme.

Tämän lisäksi Teleste esitteli ensimmäiset IP-laitteet. Laitteet muokkaavat IP-datan soveltuvaksi HFC-tilaajaverkkoon mahdollistaen operaattoreille kustannustehokkaiden on-demand -palvelujen tarjonnan. Nämä kaikki ja paljon muuta on tehty samanaikaisesti, kun kustannusrakennetta on sopeutettu uudelle, markkinatilannetta vastaavalle tasolle.

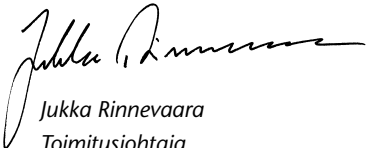
## Valmiina vuoteen 2003

### – Katse eteenpäin

Vallitsevassa tilanteessa markkinoiden kehityksen ennakoiti on varmasti vaikeampaa kuin koskaan. Elämme epävarkaassa taloustilanteessa ja lisäksi epävarmuustekijänä on maailmanpoliittisten kriisien uhka. Vuonna 2003 odotamme päätoimialamme markkinoiden olevan edelleen hiljaiset ja piristyvän vuoden loppupuolella. Olemme kuitenkin strategisesti hyvin asemoituneet niin teknologian kuin kansainvälisen toimipisteverkos-

tommekin osalta. Tavoitteemme on asiakaslähtöiset tuote- ja järjestelmäratkaisut sekä hyvä ja läheinen asiakaspalvelu valitsemillamme markkinoilla. Näillä edellytyksillä uskon, että tulemme menestymään kannattavan kasvun tavoitteissamme.

Kiitän asiakkaitamme, osakkeenomistajiamme ja muita yhteistyökumppaneitamme kuluneesta vuodesta. Henkilöstöämme haluan erityisesti kiittää erinomaisesta panoksesta ja joustavuudesta. Yhdessä olemme onnistuneet vastaamaan haasteisiimme ja edelleen kehittämään Telesteä alansa johtavaksi toimijaksi.



Jukka Rinnevaara  
Toimitusjohtaja

## Keskeisimmät tiedotteet 2002

### 4.1. ► **Teleste Kiinan valvontaverkko-markkinoille**

Video Networks -liiketoimintayksikkö avasi myyntikonttorin Shanghaihin.

### 27.3. ► **Video Networksille uusi vetäjä** Johan Slotte nimitettiin liiketoimintajohtajaksi.

### 30.4. ► **Toimitusjohtajan ero**

Timo Toivila ilmoitti eroavansa henkilökohtaisista syistä yhtiön palveluksesta. Hän jatkaa toimissaan, kunnes uusi toimitusjohtaja on nimitetty.

### 2.5. ► **Tilaus Englannista**

British Telecomiin kuuluva BT RedCare Vision tilasi 1,9 miljoonan euron arvosta valokuitusiirtolaitteita projektiin, jonka tarkoituksena on vähentää Lontoon liikenneuhkia.

### 13.5. ► **Jatkotilaus Yhdysvalloista**

Austinin kaupunki tilasi 1,4 miljoonan euron arvosta signaalinsiirtolaitteita liikenteenvalvontaverkkoonsa.

### 28.8. ► **Tilaus Saksasta**

Saksan suurin kaapelioperaattori Kabel Deutschland tilasi 0,9 miljoonan euron arvosta uuden sukupolven kuitulinkejä ja vahvistimia, joiden avulla kaksisuuntaistetaan verkkoja Berliinin, Leipzigin ja Bayreuthin alueella.

### 8.3. ► **Broadband Cable Networks -liiketoimintayksikössä YT-neuvottelut**

Yksikön toiminta sopeutetaan vaikeasti ennustettavaan markkinatilanteeseen vaarantamatta kuitenkaan lähivuosien hyviä kasvumahdollisuuksia.

### 8.4. ► **Yhtiökokouksen päätökset**

Osingon suuruudeksi päätettiin 0,16 euroa osakkeelta. Hallituksen puheenjohtajaksi valittiin Risto Hautamäki ja jäseniksi Tapio Hintikka, Tero Laaksonen sekä Pekka Vennamo. Hallitus valtuutettiin hankkimaan omia osakkeita, luovuttamaan omia osakkeita ja korottamaan osakepääomaa. Hyväksyttiin avainhenkilöiden optio-ohjelma.

### 3.5. ► **Tilaus Ranskasta**

Ranskan suurin kaapelioperaattori Noos tilasi 1,2 miljoonan euron arvosta optisia CWDM-laitteita, joilla kasvatetaan Pariisin alueen valokuituverkon kapasiteettia.

### 23.8. ► **Uuden toimitusjohtajan nimitys**

Jukka Rinnevaara nimitettiin Telesten uudeksi toimitusjohtajaksi 1.11.2002 alkaen.

### 2.9. ► **Tilaus Hollannista**

Hollantilainen kaapelioperaattori Zekatel tilasi 1,1 miljoonan euron arvosta verkkonsa kaksisuuntaistamiseen tarvittavia laajakaistavahvistimia.

# Tietoa osakkeenomistajille

## Yhtiökokous

Teleste Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään tiistaina 8.4.2003 klo 15.00 Finlandia-talossa Helsingissä. Kokoukseen ilmoittautuminen alkaa klo 14.30.

Kokoukseen on oikeus osallistua osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 28.3.2003 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittautua yhtiölle viimeistään torstaina 3.4.2003 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautua voi joko kirjallisesti osoitteeseen Teleste Oyj, Tiina Vuorinen, PL 323, 20101 Turku, tai puhelimitse (02) 2605 611, tai faksitse numeroon (02) 2605 812, tai sähköpostitse osoitteeseen [investor.relations@teleste.com](mailto:investor.relations@teleste.com). Ilmoittautuminen on tapahduttava ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

## Taloudellisen informaation julkaisu

23.4.2003 Osavuositiedot tammikuu–maaliskuu  
22.7.2003 Osavuositiedot tammikuu–kesäkuu  
20.10.2003 Osavuositiedot tammikuu–syyskuu

Taloudellinen informaatio julkaistaan suomeksi ja englanniksi. Katsauksia ei paineta, vaan ne julkaistaan yrityksen internet-sivuilla osoitteessa [www.teleste.com](http://www.teleste.com). Samasta osoitteesta löytyvät myös yhtiön julkaisemat pörssitiedotteet. Paperikopion katsauksista voi tilata: Teleste Oyj, Sijoittajasuhteet, PL 323, 20101 Turku, puh. (02) 2605 611, faksi (02) 2605 812, [investor.relations@teleste.com](mailto:investor.relations@teleste.com)

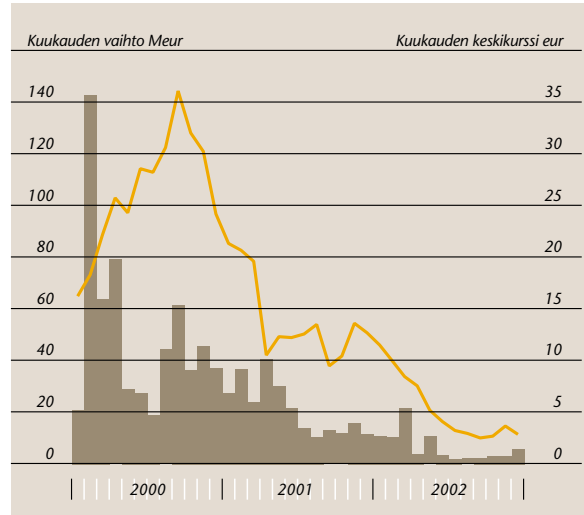
## Sijoittajasuhteet

Konsernin sijoittajasuhteista vastaa toimitusjohtaja Jukka Rinnevaara. Hänelle voi osoittaa yhtiötä koskevat kysymykset puhelimitse numeroon (02) 2605 611 tai sähköpostitse osoitteeseen [investor.relations@teleste.com](mailto:investor.relations@teleste.com)

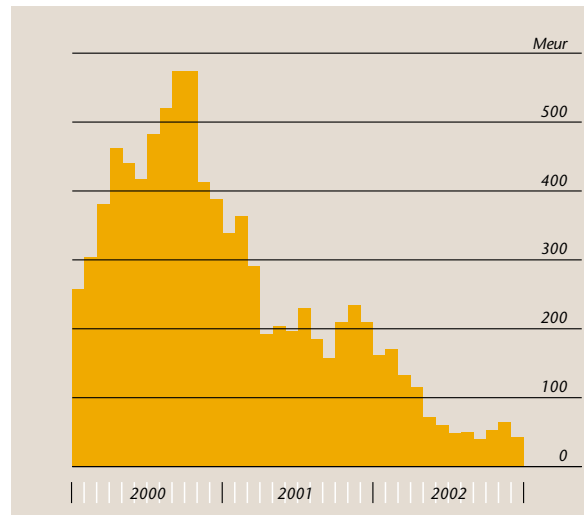
## Osakerekisteri

Osakkeenomistajien henkilö- ja osoitetiedoissa tapahtuneet muutokset pyydetään ystävällisesti ilmoittamaan omalle arvo-osuusrekisterin ylläpitäjälle.

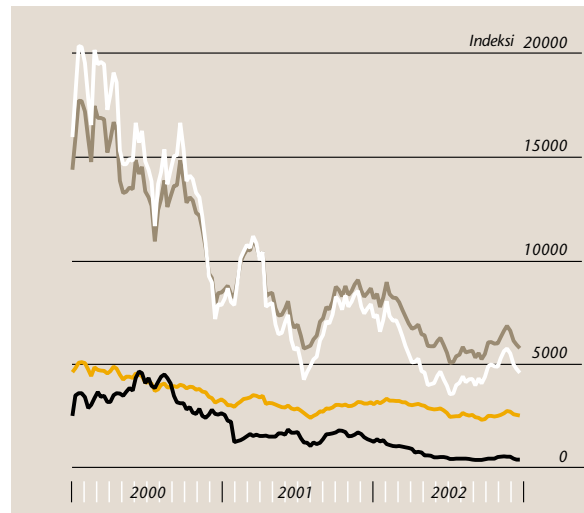
- Osakkeen vaihto
- Osakkeen keskikurssi



- Kuukausittainen markkina-arvo



- Kurssekehitys
- Osakelaji-indeksi Teleste Oyj
- ◁ Toimialaindeksi (Tietoliikenne ja elektroniikka)
- HEX Yleisindeksi
- HEX Portfolioindeksi



## Telesten johtoryhmä

### ▶ **Jukka Rinnevaara**, KTM

Toimitusjohtaja 1.11.2002 alkaen  
s. 1961

Omistaa 4 000 Telesten osaketta

### ▶ **Johan Slotte**, VT, MBA

Video Networks, liiketoimintajohtaja  
Kehitysjohtaja  
s. 1959

Telesten palveluksessa vuodesta 1999

Omistaa 3 000 Telesten osaketta

Omistaa optioita 10 000 Telesten osakkeeseen

### ▶ **Erja Saarikoski**, yo.merk.

Group Controller

s. 1953

Telesten palveluksessa vuodesta 1984

Omistaa 3 000 Telesten osaketta

Omistaa optioita 5 000 Telesten osakkeeseen

### ▶ **Pekka Rissanen**, DI, MBA

Johtaja

Broadband Cable Networks, Myynti ja Markkinointi

s. 1963

Telesten palveluksessa vuodesta 1998

Ei omista Telesten osakkeita

Omistaa optioita 20 000 Telesten osakkeeseen

### ▶ **Juha Järvenreuna**, DI

Johtaja

Broadband Cable Networks, Tuoteoperaatiot

s. 1964

Telesten palveluksessa vuodesta 1995

Omistaa 6 000 Telesten osaketta

Omistaa optioita 11 300 Telesten osakkeeseen

## Henkilöstö

Telesten menestys perustuu yksilöiden ja organisaation osaamiseen. Telesten keskeisiä tavoitteita on jatkossakin säilyttää asema haluttuna työnantajana niin nykyisille kuin uusille työntekijöille. Edellytyksenä tavoitteen saavuttamiselle on työympäristö, joka motivoi korkealuokkaisia osaajiamme edelleen kehittymään ja ylläpitämään yhtiön hyvää henkistä ja haastavaa ilmapiiriä. Tähän tulemme tulevaisuudessakin panostamaan.

Kulunut vuosi on ollut henkilöstöä koetteleva. Vuoden 2002 aikana jouduttiin suuremman liiketoimintayksikön, Broadband Cable Networksin, markkinan voimakkaan laskun johdosta irtisanomaan ja lomauttamaan henkilöstöämme. Irtisanomiset ja lomautukset ovat rasittaneet niin toimenpiteiden kohteiksi joutuneita kuin heidän kollegoitaan. Toimenpiteisiin liittyvät valmistelut sekä itse toimenpiteet suoritettiin kiinteässä yhteistyössä henkilöstön edustajien kanssa ja saatiin kussakin tapauksessa loppuun ripeän aikataulun puitteissa. Tämä oli tärkeää, koska epävarmuus on loppujen lopuksi kuitenkin kaikkein pahinta. Iloksi voi todeta, että toimenpiteillä ei ole ollut merkittävää ilmapiiriä huonontavaa vaikutusta. Päinvastoin, koko organisaatio on syksyn ja loppuvuoden aikana osoittanut huomattaviakin venymisen ja yhteishengen merkkejä. Siitä kaikille suuri kiitos.

Henkilöstön osaamisen kohottamiseen panostettiin kireästä markkinatilanteesta huolimatta. Telesten sisäistä, kolmivuotista "Commitment to Growth" -koulutusohjelmaa jatkettiin kahden ryhmän voimalla. Tämän lisäksi käynnistettiin uusi keskitason esimiesvalmennusohjelma "Teleste JET" 20 osanottajan voimin. Ohjelma on 1,5-vuotinen ja se johtaa johtamisen erityisammattitutkintoon. Vuoden aikana järjestettiin myös koulutusta eri muodossa ammattitaidon ylläpitämiseksi ja parantamiseksi.

Teleste jatkoi edustustaan paikallisissa korkeakoulu- ja ammattikorkeakoulujen neuvottelukunnissa sekä eri tietotekniikan kehityshankkeissa yhteistyössä mm. korkeakoulujen kanssa. Samalla jatkettiin yhteyksiä eri opiskelijajärjestöjen kanssa.

Säännölliset kehityskeskustelut kuuluvat keskeisenä osana Telesten henkilöstöpolitiikkaan. Tulospalkkaus- ja bonusjärjestelmän tarkoituksena on edesauttaa yhtiölle tärkeiden tavoitteiden saavuttamista. Työtä jatketaan sen hyväksi, että yhtiön strategiset tavoitteet tulisivat yhä kiinteämmäksi osaksi jokaisen organisaatiojäsenen henkilökohtaisia tavoitteita ja päivittäistä toimintaa.



	<b>2002</b>	<b>2001</b>
<i>Tuotekehityksessä</i>	116	138
<i>Tuotannossa ja materiaalihallinnossa</i>	231	260
<i>Myyntissä ja markkinoinnissa</i>	96	109
<i>Taloudessa ja tietotekniikassa</i>	24	32
<i>Suomi</i>	401	460
<i>Muut maat</i>	66	79
<i>Naiset</i>	177	206
<i>Miehet</i>	290	333
<i>Työntekijät</i>	170	199
<i>Toimihenkilöt</i>	297	340
<b>Yhteensä</b>	<b>467</b>	<b>539</b>
<i>Keski-ikä</i>	37,5	36,7

## Broadband Cable Networks

Broadband Cable Networks tarjoaa kaapelioperaattoreille laajan valikoiman verkkolaitteita. Pääasialliset tuote- ja teknologia-alueet ovat digitaaliset ja analogiset päävähvistimet, digitaaliset runkoverkon laitteet, optiset ratkaisut sisältäen moniaallonpituusratkaisut, optiset vastaanottimet sekä laajakaistavähvistimet. Teleste toimittaa asiakkailleen joko avaimet käteen -tyylisiä kokonaisratkaisuja tai vaihtoehtoisesti laitetöitä.

Liiketoiminnan päämarkkina-alueena on Eurooppa, jossa asiakassuhteet hoidetaan pääsääntöisesti 13 oman toimipisteen kautta. Euroopan ulkopuoliset alueet on valittu kohdealueiksi niiden sisältämän pitkän aikajänneen potentiaalin takia. Teleste tutkii uusia markkina-alueita aktiivisesti tavoitteenaan lisätä sekä omien pisteiden määrää, että rakentaa kanavia yhteistyökumppanuuksien pohjalta.

Olemassa olevien kaapeliverkkojen uudistaminen on liiketoiminnan suurin yksittäinen osa-alue. Uudistaminen voi tarkoittaa verkon kaksisuuntaistamista, jolloin alkuperäinen pelkkään TV-ohjelmien jakeluun tarkoitettu verkko mahdollistaa uusien interaktiivisten palveluiden tarjonnan. Verkkojen uudistaminen ei kuitenkaan ole pelkkää kaksisuuntaistamista, sillä valtaosa verkoista tarvitsee jatkuvaa uudistamista mm. uusien palveluiden kysynnän kasvaessa. Esimerkiksi datapalveluiden suurempi käyttäjämäärä vaatii valokuidun viemistä astetta lähemmäs kuluttajaa.

### Markkinat, trendit ja driverit

Kuluttajien halu ja tarve olla yhteydessä eri tietoverkkoihin kasvattaa kotitalouksien tarvitseman tiedonsiirtokapasiteetin määrää. Vaikka erityyppiset hyötypalvelut vielä ehkä odottavatkin tuloaan, on jo nyt nähtävissä, että verkkopalveluiden käyttö edellyttää entistä nopeampien internet-yhteyksien järjestämistä. Kaapeliverkko tarjoaa teknologisesti erinomaisen fyysisen yhteyden koteihin.

Optisen kuidun ja valokaapeliin siirtämisen tarve kasvaa tulevaisuudessa, sillä kuluttajien vaa-

timien datamäärien siirto edellyttää entistä pidemmälle segmentoituja verkkoja ja valokaapelin käyttöä lähempänä kuluttajaa. Tämä tulee toteutumaan huolimatta viimeisten metrien teknologiaratkaisusta – kaapeliverkko tarjoaa fyysisen yhteyden niin kaapelimodeemipalveluille kuin kuparikoaksiaalini yli tarjotavalle Ethernet-yhteydellekin.

Kaapelioperaattoreiden tarjoamista uusista palveluista selvästi parhaiten menestynyt on nopea internet-yhteys kotitalouksille. Kaapelimodeemien avulla toteutettu palvelu kilpailee lähinnä perinteisten teleoperaattoreiden ISDN- ja xDSL-yhteyksien kanssa. Globaalilla tasolla kaapelimodeemien kautta toteutettu datapalvelu onkin saavuttanut vastaavan suosion kuin puhelinparikaapelin käyttö.

Operaattoreiden teknologia- ja toimittajavalinnoissa on eräänä tärkeimpänä tarkastelukulmana noussut esiin koko tuotteen elinkaaren kattava kustannusajattelu. Siirryttäessä yksittäisten laitteiden hintaverailusta järjestelmäkokonaisuuksien koko elinkaaren kustannuksiin Telesten korostama laatu- ja hinta-ajattelu painottuu uudella tavalla.

### Digitalisointi lisää kapasiteettia

TV-ohjelmien digitalisointi tarjoaa sekä kuluttajille että operaattoreille etuja. Operaattorin kannalta merkittävintä on kapasiteetin vapautuminen, sillä yhden analogisen kanavan tilalle voidaan paketoita 6–10 digitaalista ohjelmaa. Vapautunut kapasiteetti voidaan hyödyntää joko tarjoamalla lisää ohjelmapaketteja tai lisäämällä verkkoon interaktiivisia tilauspohjaisia palveluita, kuten tilausvideoita (video-on-demand) tai muita erityisohjelmapaketteja (pay-per-view). Kuluttajalla digitalisointi näkyy lisääntyneen tarjonnan lisäksi parantuneena kuvan ja äänen laatuina.

Operaattoreiden investointipaineita on ohjannut teknologian lisäksi myös kilpailutilanne. Ohjelmatarjonnan osa-alueella kilpailu tulee lähinnä satelliitti- ja terrestriaaliopeeraattoreilta. Digitaaliset palvelut kaapeliverkoissa ovatkin yleistyneet ensin maissa,

joissa on voimakkain kilpailu. Maanpäällisiä digitaaliohjelmaa välittäneiden operaattoreiden joutuminen velkasaneeraukseen Englannissa ja Espanjassa sekä käynnistymisen hitaus Suomessa ja Ruotsissa ovat osaltaan muuttaneet kilpailun tuomia paineita.

Operaattoreiden kannalta digitalisoinnin ensimmäinen vaihe on digitaalisten TV-ohjelmien välittäminen. Toisessa vaiheessa voidaan ottaa käyttöön interaktiivisia palveluita. Operaattoreiden täytyy ensimmäisessä vaiheessa pystyä levittämään digitaalisia vastaanottimia riittävän suureen määrään tilaajakotitalouksia, jotta varsinaisilla interaktiivisilla palveluilla olisi riittävästi teoreettista asiakaskuntaa lanseerausvaiheessa.

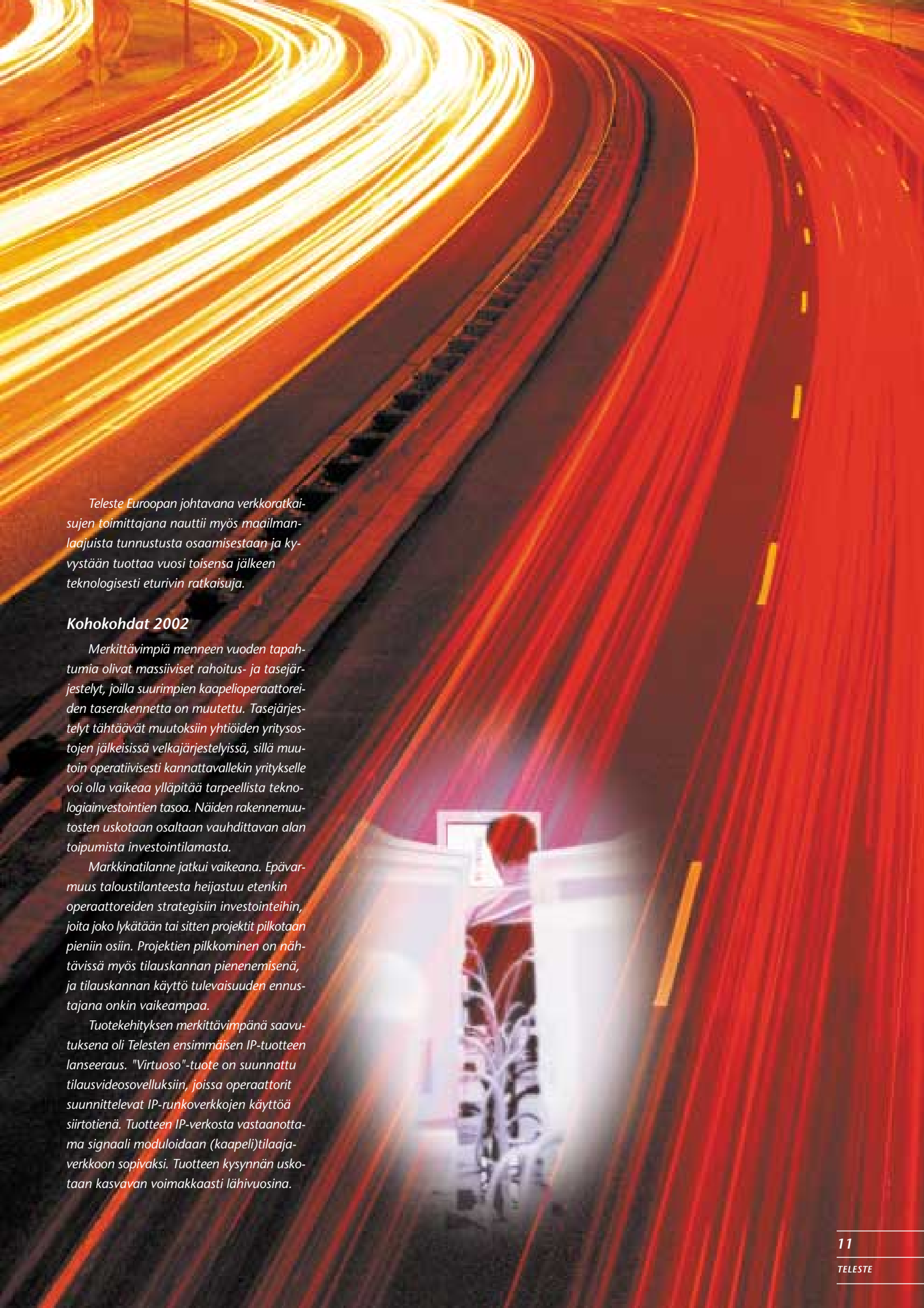
Asiakaskunnasta lähtöisin oleva tarve toteuttaa laitetöitä lisäksi myös kokonaisvaltaisia verkkotöitä tulee jatkuvaan tulevaisuudessa. Kokonaistöiden rinnalla globaali ostotoiminnan verkottuminen sekä yhteistyökumppanuuksien hallinta ovat nousseet entistä tärkeämpään rooliin.

Tilausvideopalvelut ovat parhaillaan vahvassa kasvussa Yhdysvaltain markkinoilla, jossa digitaalisten kotivastaanottimien määrä on jo 14 miljoonaa. Kasvu Euroopassa toteutuu myöhemmin, sillä Euroopan yhteinen laitekanta on vasta noin 25 % Yhdysvaltain luvuista. Euroopassa on eri maiden välillä suuria eroja ajatellen tilausvideovalmiuksia, ja onkin uskottavaa, että Iso-Britannia tulee olemaan ensimmäinen markkina-alue, jossa tilausvideopalvelut julkistetaan.

### Kilpailuasema

Telesten kokoonsa nähden laaja myyntiverkosto on vaikeanakin aikana osoittautunut tärkeäksi kilpailutekijäksi. Toimittajavalinnassa on uskottavuudella ja luotettavuudella suuri merkitys. Vahva paikallinen läsnäolo on koettu Telesten valiksi kilpailijoita vastaan.

Telesten 50-vuotinen kokemus radiotaajuusteknologian käytöstä erilaisiin tiedonsiirtotarpeisiin, yhdistettynä 30-vuotiseen kokemukseen kaapeliverkoista, tarjoaa poikkeuksellisen lähtökohdan liiketoiminnan kehitystä silmällä pitäen. Uusienkin teknologioiden hallinta ja soveltaminen muuttuu helpommaksi, kun on vankka käsitys siitä käyttötymppäristöstä ja -tarpeesta, joihin niitä sovelletaan.



*Teleste Euroopan johtavana verkkoratkaisujen toimittajana nauttii myös maailmanlaajuisista tunnustusta osaamisestaan ja kyvystään tuottaa vuosi toisensa jälkeen teknologisesti eturivin ratkaisuja.*

### **Kohokohdat 2002**

*Merkittävimpiä menneen vuoden tapahtumia olivat massiiviset rahoitus- ja tasejärjestelyt, joilla suurimpien kaapelioperaattoreiden taserakennetta on muutettu. Tasejärjestelyt tähtäävät muutoksiin yhtiöiden yritystojen jälkeisissä velkajärjestelyissä, sillä muutoin operatiivisesti kannattavallekin yritykselle voi olla vaikeaa ylläpitää tarpeellista teknologiainvestointien tasoa. Näiden rakennemuutosten uskotaan osaltaan vauhdittavan alan toipumista investointilamasta.*

*Markkinatilanne jatkui vaikeana. Epävarmuus taloustilanteesta heijastuu etenkin operaattoreiden strategiaan investointeihin, joita joko lykätään tai sitten projektit pilkkotaan pieniin osiin. Projektien pilkkominen on nähtävissä myös tilauskannan pienenemisenä, ja tilauskannan käyttö tulevaisuuden ennustajana onkin vaikeampaa.*

*Tuotekehityksen merkittävimpanä saavutuksena oli Telesten ensimmäisen IP-tuotteen lanseeraus. "Virtuoso"-tuote on suunnattu tilausvideosovelluksiin, joissa operaattorit suunnittelevat IP-runkoverkkojen käyttöä siirtotienä. Tuotteen IP-verkosta vastaanotta- ma signaali moduloidaan (kaapeli)tilaaja- verkkoon sopivaksi. Tuotteen kysynnän uskotaan kasvavan voimakkaasti lähivuosina.*

## Video Networks

Video Networks -liiketoiminta suunnittelee ja valmistaa digitaalisia tiedonsiirtojärjestelmiä videovalvonta- ja turvallisuusverkkoihin. Video Networksin kohteena on markkinoiden yläsegmentti, jossa vaatimuksena on korkealaatuisen tosiaikaisen videokuvan, äänen ja datan siirto. Liiketoiminnan ytimenä ovat liikenteen, kaupunkien ja taajamien sekä yritysten valvontajärjestelmät. Video Networks on alallaan maailman johtavia ja sen toiminta kattaa kaikki tärkeimmät maantieteelliset alueet: Euroopan, Amerikan ja Asia-Pacifin.

### Markkinat, trendit ja driverit

Video- ja turvallisuusvalvonnan markkinoilla on kaksi selkeää kasvua kiihdyttävää tekijää: liikenteen infrastruktuurin käytön optimointi ja lisääntynyt tarve suojella sekä ihmisiä että omaisuutta videovalvonnan avulla. Liikenteenvalvonnan tarve johtuu lisääntyneen liikennemäärän lisäksi siitä, että ympäristölle aiheutuviin rasituksiin kiinnitetään entistä enemmän huomiota. On kustannustehokkaampaa valvoa nykyistä liikenteen infrastruktuuria kuin investoida rakentamalla uutta tiestöä. Valtateiden aiheuttamien ympäristöhaittojen vähentämiseksi viranomaiset joutuvat myös investoimaan joukkoliikenteen uudenaikaistamiseen, jotta kansalaisilla olisi tarjolla todellisia liikenteen käyttöön liittyviä vaihtoehtoja.

Ihmisten ja omaisuuden suojelun tarve lisääntyy yhä enenevässä määrin. On myös oletettavaa, että kaupunkien videovalvonta saa entistä laajemman hyväksymisen. Tähän mennessä Iso-Britannia on ollut yksi teknologian käytön edelläkävijöistä ja kokemukset sieltä ovat osoittaneet, että videovalvonnalla on merkittävä vaikutus rikollisuuden vähentämisessä. Tämä positiivinen kokemus helpottaa teknologian hyväksyntää myös niissä maissa, joissa kaupunkien videovalvontaan on perinteisesti suhtauduttu varauksella.

Kaikista Video Networksin kohdemarkkinoista on tulevien vuosien aikana odotettavissa kasvua, vaikkakin videovalvontajärjes-

telmien käyttö liikenteen- ja kaupunkivalvon- nassa on vielä suhteellisen alhaista. Kolman- nella markkina-alueella, eli yritysturvallisuus- dessa, jossa järjestelmätarjonta ulottuu alhaisemmasta videolaatutasosta aina tv- tasaisen videokuvan välittäviin järjestelmiin, odotetaan kasvua mm. lentokenttä-, raja- ja teollisuusvalvonnasta sekä muista vastaa- vista korkeamman laatutasojen järjestelmien piiristä. Kasvua odotetaan kaikilta maantie- teellisiltä markkina-alueilta.

Korkean laatutason videovalvonta- ja turvallisuusmarkkinat ovat niche-markkina- alue. Markkinan oletetaan kasvustaan huoli- matta myös pysyvän tällaisena markkina- alueena. Markkinakäyttäytymisen ennusta- minen on kuitenkin vaikeaa käynnissä olevan IP/Ethernet-verkkotekniikan käyttöönoton aiheuttaman teknologiamurroksen vuoksi.

Korkealuokkaisen videovalvonnan tekno- logia on perinteisesti ollut kiinteiden valokaa- peliyhteyksien varaan rakennettua (pakkaa- maton kantataajuinen video, analoginen ja digitaalinen siirto). Muutamia vuosia sitten käyttöönotetut laajemmat verkkoteknologian ratkaisut ovat toistaiseksi pääosin pohjautu- neet ATM-siirtotekniikkaan (Asynchronous Transfer Mode). IP/Ethernet-verkkoteknologiat ovat kuitenkin lisääntyvässä määrin saamassa jalansijaa ja hyväksyntää myös video- ja turvalaitemarkkinoilla. Kehitys tuo mukanaan uudet pelaajat ja kasvattaa edelleen software- ratkaisujen tärkeyttä markkinoilla.

Kaikki kolme teknologiaa: kiinteät valo- kaapelijärjestelmät, ATM- ja IP/Ethernet- verkkojärjestelmät tulevat säilyttämään paik- kansa lähitulevaisuudessa. Verkkoteknologian lisääntynyt käyttö muuttaa kuitenkin tarjon- nan painoarvoa tuotteista verkkoratkaisuihin, joihin sisältyy verkonhallinta- ja muut ohjel- mistopohjaiset ratkaisut.

### Tuotteet ja palvelut

Video Networksin tuotetarjonta keskittyy kuvan, äänen ja datan siirtoon videokame- rasta monitoreihin. Päätuotelinjat on jaettu

kahteen perusryhmään: CFO-tuotesarja kä- sittäen pakkaamattoman videosiirron joko analogisena tai digitaalisena valokaapeliyh- teyden kautta joko pisteestä pisteeseen tai ketjutettuna, sekä EASI-tuotesarja käsittäen digitaalisen videosiirron ATM- tai Ethernet- verkkotekniikalla rajoittamattomasti minne tahansa verkon peittoalueella. EASI-sarjan järjestelmäratkaisut sisältävät myös verkko- hallintaan tarvittavat ohjelmistot. Video Net- works kykenee näin ollen tarjoamaan järjes- telmäratkaisuillaan koko siirtojärjestelmän asiakkaan omat tarpeet huomioiden.


### Kilpailuasema

Video Networksilla on hyvä markkina- asema kohdemarkkinoillaan. Sillä on pitkä kokemus alalta ja alalla käytettävästä tekno- logiasta, kuten yli 50 vuoden kokemus video- siirrosta, 20 vuoden kokemus optisista siirto- järjestelmistä sekä yli 5 vuoden kokemus digitaalisten teknologioiden käytöstä. Nämä ovat luonteeltaan kestäviä kilpailuetuja. Video Networks on jo jonkin aikaa ollut läsnä kaikilla kolmella maantieteellisellä päämarkkina- alueella: Euroopassa, USA:ssa ja Asia-Pacific -alueilla. Tällä hetkellä liiketoiminnalla on omat toimipisteet yhdeksässä maassa.

Video Networksin teknologinen tausta ja laaja maantieteellinen läsnäolo muodostavat siten vahvan pohjan tulevalle kasvulle.

### Kohokohdat 2002

Vuonna 2002 useat verkkotekniikan poh- jalle suunnitellut projektit viivästyivät Ethernet- teknologian noustessa vaihtoehtoiseksi siirto- tekniikaksi videosiirrosta. Projektit, jotka alunperin oli suunniteltu ATM-teknologiaan pohjautuviksi, joutuivat uuden tarkastelun alle mahdollisen IP/Ethernet-vaihtoehdon tutkimiseksi. Vaikka monet projektit lopulta säilynevätkin ATM-pohjaisina, vaihtoehtojen tutkinta viivästytti projektien etenemistä päätösvaiheeseen. Tästä huolimatta Video Networksin myynti kasvoi 9 prosentilla vuo- teen 2001 verrattuna.



EMEA-alueella (Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka) merkittävimpiin tapahtumiin liittyy BT RedCare Visionilta saatu 1,9 miljoonan euron arvoisen tilaus koskien järjestelmää, joka pyrkii vähentämään liikenteen päästöjä Lontoon alueella erityisen videovalvontaverkkoon yhdistetyn automaattisen tietullijärjestelmän avulla. Toinen mainittava saavutus tältä maantieteelliseltä alueelta oli EASI ATM -järjestelmän tilaus Padovan kaupungilta Italiasta. Tämä oli laatuaan ensimmäinen EASI ATM -kaupunkivalvontajärjestelmä, joka toimitettiin tälle maantieteelliselle alueelle. Vuoden lopulla Teleste toimitti vastaavan järjestelmän yhdelle maailman suurimmista timanttikaivosalueista, NAMDEB:lle, Namibiaan. Vuonna 2002 avattiin myös Video Networksin oma toimipiste Ranskaan.

USA:sta saatiin Austinin kaupungilta 1,4 miljoonan euron arvoisen jatkotilaus. Tilaus käsittää kehittyneen liikenteenvalvonnan hallintajärjestelmän, ja toimitukset tähän projektiin jatkuvat vuonna 2003. USA:n merivoimilta saatiin EASI ATM -järjestelmän tilaus merivoimien satamavalvontaan liittyviin projekteihin. Tämä oli strategisesti tärkeä tilaus, jolle odotetaan jatkoa vuonna 2003.

Video Networks avasi toimipisteen Shanghaissa. Vaikka Video Networks on toimittanut järjestelmiä Kiinan markkinoille jo muutamien vuosien ajan, oman toimiston avaaminen vahvistaa sitoutumista tähän nopeasti kasvavaan markkinaan. Alueelta on odotettavissa tilausten kasvua vuonna 2003.

Vuonna 2002 aloitettiin tuotekehitys IP/Ethernet-järjestelmäksi. Projekti etenee odotusten mukaan, ja sen kaupallinen lanseeraus on suunniteltu tapahtuvaksi vuoden 2003 ensimmäisellä vuosipuoliskolla.

Maaliskuussa Johan Slotte, kehitysjohtaja ja johtoryhmän jäsen vuodesta 1999, nimitettiin Video Networks -liiketoiminnan vetäjäksi.

## Hallitus

*Tapio Hintikka, DI*  
s. 1942

- Hallituksen jäsen vuodesta 2001
- Varapuheenjohtaja 2001
- TeliaSonera, hallituksen puheenjohtaja vuodesta 2002
- Sonera Oyj, hallituksen puheenjohtaja 2001–2002
- Onninen Oy, hallituksen jäsen vuodesta 2000
- Hackman Oyj Abp, toimitusjohtaja 1997–2002
- Omistaa 609 Telesten osaketta

*Pekka Vennamo, tekn. yo.*  
s. 1944

- Hallituksen jäsen vuodesta 2000
- Puheenjohtaja 2000–2001
- Aldata Solution Oyj, hallituksen puheenjohtaja vuodesta 2002
- Boardman Oy, hallituksen jäsen vuodesta 2002
- Jippii Group Oyj, hallituksen puheenjohtaja vuodesta 2001
- Soprano Oyj, hallituksen puheenjohtaja vuodesta 2000
- Janton Oyj, hallituksen jäsen vuodesta 1999
- Sijoitus Oy, hallituksen puheenjohtaja ja toimitusjohtaja vuodesta 1998
- Omistaa 4 809 Telesten osaketta

Osakeomistukseen sisältyy oma, alaikäisten lasten ja määräysvalta-yhteisöjen omistus.



*Puheenjohtaja*  
*Risto Hautamäki, DI*  
s. 1945

- Puheenjohtaja vuodesta 2002
- Hallituksen jäsen vuodesta 2001
- Tamfelt Oyj Abp, toimitusjohtaja vuodesta 1995
- Omistaa 3 015 Telesten osaketta



*Tero Laaksonen, FM*  
s. 1946

- Hallituksen jäsen vuodesta 1999
- Comptel Oyj, toimitusjohtaja vuodesta 2002
- Telia Finland Oy, toimitusjohtaja 1998–2001
- Nokia Telecommunications Oy, johtaja 1995–1998
- ICL Plc, Financial Services Unit, toimitusjohtaja 1993–1994
- Omistaa 15 609 Telesten osaketta



*Jukka Rinnevaara, KTM*  
s. 1961

- Teleste Oyj, toimitusjohtaja 1.11.2002 alkaen
- ABB Building Systems, Group Senior Vice President 2001–2002
- ABB Installaatiot Oy, toimitusjohtaja 1999–2001
- Omistaa 4 000 Telesten osaketta



# Hallituksen toimintakertomus

## Liiketoiminta ja konsernirakenne

Telesten konsernirakenteessa ei vuonna 2002 tapahtunut merkittäviä muutoksia yhtiön myytyä Educational-liiketoiminnan ja vuoden 2001 joulukuussa mahdollistaen keskittymisen ydinliiketoiminta-alueilleen: Broadband Cable Networksiin ja Video Networksiin.

Broadband Cable Networksin asiakkaita ovat kaapelioperaattorit. Asiakkaille tarjotaan kokonaisia verkkoratkaisuja sekä laaja valikoima verkkolaitteita. Video Networks toimittaa siirtoverkkoratkaisuja valvontajärjestelmiin ja valtaosa yksikön myynnistä toteutuu systeemi-integraattorien kautta.

## Markkinat ja liiketoimintaympäristö

Vuosi 2002 oli Telestelle ja koko kaapeli-verkkotoimialalle erityisen haasteellinen vuosi. Useat kaapelioperaattorit siirsivät verkkoinvestointejaan ja keskittyivät omiin rahoitusjärjestelyihinsä sekä olemassa olevan verkon parempaan hyödyntämiseen. Sen sijaan videovalvontaliiketoiminnan markkinat jatkoivat hyvää kasvuaan lisääntyneen turvallisuus- ja liikennevalvontatarpeen johdosta.

Tulevaisuuden kasvumahdollisuutena Broadband Cable Networks -liiketoiminnassa näemme nopeat internet-yhteydet kotitalouksille. Lisäksi verkkojen digitalisointi lisääntyä mahdollistaen laajemman kanavatarjonnan ja uudet tilauspohjaiset palvelut. Video Networks -liiketoiminnan kasvumahdollisuuksina ovat selkeästi liikenneinfrastruktuurin käytön optimointi ja lisääntynyt tarve ihmisten ja varallisuuden turvaamiseen videovalvonnan avulla.

## Liikevaihto ja tuloskehitys

Konsernin liikevaihto laski 34,9 % 66,8 miljoonaan euroon (102,6 milj. euroa). Liiketulos puolestaan putosi luottotappioiden ja kertaluontoisten alaskirjausten vuoksi 4,3 miljoonaa euroa tappiolliseksi (voitollinen 13,8 milj. euroa). Merkittävien luottotappio

oli Omne Communications Ltd:n 1,9 miljoonan euron saamisen kirjaaminen täysimääräisesti luottotappioksi. Kertaluontoiset alaskirjaukset koostuvat hitaasti kiertävän vaihtomaisuuden 1,6 miljoonan euron epäkuranttiusvähennyksestä ja 0,9 miljoonan euron ulkomaan liiketoimintojen uudelleenjärjestelyvarauksesta. Satunnaisiin kuluihin kirjattiin Home Networks -liiketoiminnan myyntiin vuonna 2000 liittynyt lainasaaminen 3,1 miljoonaa euroa. Kyseisen liiketoiminnan myyntivoitto kirjattiin vuonna 2000 satunnaisiin tuottoihin. Tulos rahoituserien jälkeen oli 5,1 miljoonaa euroa tappiolla (voitollinen 13,1 milj. euroa). Konsernin osakekohtainen tulos oli -0,25 euroa (0,53 euroa). Sijoitetun pääoman tuotto oli -7,6 % (27,4 %) ja oman pääoman tuotto oli -14,2 % (28,9 %).

Edelliseen vuoteen nähden vertailukelpoiset luvut saadaan, kun vuoden 2001 luvuista on poistettu myyty Educational-liiketoiminta. Tällöin konsernin jatkuvan liiketoiminnan liikevaihto laski 28,2 % 66,8 miljoonaan euroon (93,0 milj. euroa). Broadband Cable Networksin liikevaihto laski 34,4 % 52,2 miljoonaan euroon (79,5 milj. euroa) ja Video Networks -liiketoimintayksikön liikevaihto kasvoi 8,5 % 14,6 miljoonaan euroon (13,5 milj. euroa).

Konsernin vertailukelpoinen liiketulos laski merkittävästi ja oli kertaluontoisten erien jälkeen 4,3 miljoonaa euroa tappiollinen (voitollinen 12,5 milj. euroa). Myynti painottui enemmän matalakatteisempiin projektitoimintoihin ja pienempiin osatoimituksiin. Voimakkaasta kapasiteetin ja kulumakenteen sopeuttamisesta huolimatta kuluneen vuoden aikana jatkettiin panostuksia tulevaisuuden kasvun edellytysten rakentamiseen erityisesti tuotekehityksessä. Kiinaan avattiin toinen toimipiste.

Konsernin jatkuvan liiketoiminnan saadut tilaukset laskivat 31,7 % 59,5 miljoonaan euroon (87,2 milj. euroa). Broadband Cable Networksin saadut tilaukset olivat 44,7 miljoonaa euroa (74,2 milj. euroa), joka oli

39,7 % edellisvuotta pienempi. Video Networksin saadut tilaukset puolestaan kasvoivat 13,8 % 14,8 miljoonaan euroon (13,0 milj. euroa). Tilaukanta oli vuoden lopussa 9,7 miljoonaa euroa (17,8 milj. euroa).

Broadband Cable Networksin markkinatilanne heikkeni koko vuoden, kun asiakkaat edelleen siirsivät uusien investointiensä aloittamista. Uskomme kuitenkin, että Teleste onnistui edelleen vahvistamaan markkinosuuttaan tässä haasteellisessa markkinaympäristössä.

Video Networksin markkinatilanne säilyi koko vuoden ajan hyvänä. Kilpailuasemaa vahvistivat lisääntyneet videovalvontaverkko-toimitukset erityisesti Euroopassa.

Viimeisellä vuosineljänneksellä jatkuvan liiketoiminnan saadut tilaukset olivat 31,6 % alemmat kuin edellisen vuoden viimeisellä neljänneksellä ollen 14,5 miljoonaa euroa (21,2 milj. euroa). Liikevaihto laski 18,1 miljoonaan euroon (24,4 milj. euroa). Liiketulos laski viimeisellä neljänneksellä kertaluontoisten 2,5 miljoonan euron alaskirjausten ja volyymin alentumisen seurauksena 2,2 miljoonaa euroa tappiolliseksi (voitollinen 4,2 milj. euroa).

## Tuotekehitys ja investoinnit

Tilikauden tuotekehitykset olivat jatkuvan liiketoiminnan osalta 6,6 miljoonaa euroa (8,4 milj. euroa), jotka kirjattiin kuluiksi. Olemme voimakkaasti kohdentaneet tuotekehityshankkeitamme ja keskittyneet IP-pohjaisten järjestelmien sekä laajakaistatuotteidemme kehittämiseen. Tuotekehityskulut olivat 9,9 % liikevaihdosta (9,0 %).

Tilikauden investoinnit olivat 1,3 miljoonaa euroa (3,7 milj. euroa). Ne kohdistuivat lähinnä rakennuksiin ja tietotekniikkaan. Tämän lisäksi tilinpäätöshetkellä keskeneräisenä hankkeena on toiminnanohjausjärjestelmän uusiminen, 1,0 miljoonaa euroa.

## Rahoitus

Konsernin maksuvalmius oli tilikaudella hyvä. Teleste neuvotteli joulukuussa 21 miljoonan euron rahoitusjärjestelyn. Järjestely on voimassa kahdeksan vuotta ja siitä on tammikuussa 2003 nostettu 10 miljoonaa euroa. Konsernin omavaraisuusaste oli 44,8 % (44,5 %) ja velkaantumisaste 5,8 % (-20,5 %). Konsernilla oli 31.12.2002 korollista velkaa 15 miljoonaa euroa.

Konsernin politiikkana on kattaa ennakoidut valuuttakurssiriskit olennaisilta osin vähintään kuusi kuukautta eteenpäin.

## Henkilöstö

Konsernin palveluksessa oli vuoden aikana keskimäärin 506 henkilöä (594). Vuoden lopussa palveluksessa oli 467 (539) henkeä, joista ulkomailla 66 (79) henkilöä. Jatkuvan liiketoiminnan henkilöstö väheni 72 (kasvoi 51) henkilöllä. Vähennykset kohdistuivat pääasiassa tuotantoon ja tuotekehitykseen, jossa paremmalla priorisoinnilla ja panostusten kohdistamisella on sopeuduttu markkina-tilanteeseen kuitenkin kasvuedellytykset säilyttäen.

## Sivuliikkeet

Emoyhtiöllä on sivuliikkeet Kiinassa, Intiassa, Hollannissa, Tanskassa, Belgiassa, Puolassa, Espanjassa, Ranskassa ja Singaporessa.

## Yhtiökokouksen päätökset

Teleste Oyj:n 8.4.2002 pidetty varsinainen yhtiökokous vahvisti vuoden 2001 tilinpäätöksen ja myönsi vastuuvapauden hallitukselle ja toimitusjohtajalle. Yhtiökokous päätti hallituksen esityksen mukaisesti osin goksi 0,16 euroa osakkeelta.

Telesten hallituksen puheenjohtajaksi valittiin Risto Hautamäki ja jäseniksi Tapio Hintikka, Tero Laaksonen ja Pekka Vennamo.

Yhtiökokous valtuutti hallituksen hankimaan omia osakkeita, luovuttamaan omia osakkeita ja korottamaan osakepääomaa.

Teleste aloitti varsinaisen yhtiökokouksen hallitukselle antaman valtuutuksen mukaiset omien osakkeiden ostot toukokuussa. Vuoden lopussa yhtiön hallussa oli 620 000 omaa osaketta. Yhtiökokouksen hallitukselle antamia valtuutuksia omien osakkeiden luovutuksesta ja osakeannista ei ole käytetty.

## Yrityksen johto ja tilintarkastajat

Yhtiön toimitusjohtajana on toiminut Timo Toivila 31.10.2002 asti ja 1.11.2002 alkaen Jukka Rinnevaara. Tilintarkastajina jatkoivat KHT Johan Kronberg ja PricewaterhouseCoopers Oy.

## Osakkeet ja osakepääoman muutokset

Telesten omistusrakenteessa tapahtui vuoden aikana seuraavat keskeiset muutokset: 10.5.2002 Osuuspankkikeskus-OPK osuuskunnan omistus Telestestä laski 4,79 %:iin ja 25.9.2002 Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sammon omistus Telestestä nousi 5,85 %:iin. Vuoden 2002 lopussa Sampo-konserni oli suurin yksittäinen osakkeenomistaja 9,7 %:n omistusosuudella.

Yhtiön osakekurssi oli vuoden 2002 aikana korkeimmillaan 14,00 euroa ja alhaisimmillaan 2,21 euroa ja vuoden päätöskurssi oli 2,47 euroa. Vuoden aikana pörssin kautta vaihdettiin 15 miljoonaa kappaletta Telesten osaketta, jotka edustavat 88 % osakekannasta.

Yhtiökokous päätti 8.4.2002 avainhenkilöiden optio-ohjelmasta. Optioilla voidaan merkitä yhteensä 550 000 uutta osaketta porrastetusti vuosina 2005–2008. Näiden optioiden mahdollinen laimennusvaikutus on yhteensä 3,2 %.

Telesten vuoden 1997 optiolainan perusteella merkittiin vuoden aikana yhteensä 137 420 osaketta, jonka jälkeen yhtiön osakepääoma oli 6 814 160 euroa jakautuen 17 035 400 osakkeeseen.

## Näkymät vuodelle 2003

Kotien nopeiden internet-yhteyksien, uusien Video-on-demand-palveluiden ja interaktiivisen digitaalisen television kysyntä tulevat selkeästi kasvamaan lähivuosina. Kaapelioperaattorit tulevat investoimaan verkkoihinsa kehittääkseen palvelujaan. Nykynäkymien valossa uskomme päätoimialamme markkinoiden alkavan elpyä vuoden 2003 loppupuolella, kun asiakaskunnan taloudellinen tilanne vähitellen paranee mahdollistaen heidän oman toimintansa kannalta välttämättömien investointien käynnistämisen. Videovalvontamarkkinoiden odotetaan edelleen olevan tasaisessa kasvussa. Telesten tavoite on edelleen kasvaa kannattavasti ja lisätä markkinaosuuttaan. Vahvistaaksemme kilpailuasemaamme lähivuosina kasvavilla markkinoilla, panostukset kohdistetaan vuonna 2003 ennen kaikkea tuotekehitykseen sekä myyntiverkon tehokkuuden lisäämiseen.

Suoritetujen toimenpiteiden johdosta vuoden 2003 liike-tulos tulee olemaan positiivinen. Alkuvuonna markkinatilanne on vielä hiljainen, mutta koko vuoden 2003 liikevaihdon ennakoidaan markkinoiden elyessä kasvavan.



# Tuloslaskelma 1.1.–31.12.2002

1000 euroa	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2002	2001	2002	2001
<b>LIKEVAIHTO</b>	1	<b>66 778</b>	<b>102 606</b>	<b>58 115</b>	<b>85 385</b>
Valmisteverastojen lisäys (+) tai vähennys (-)		-3 173	628	-3 263	447
Liiketoiminnan muut tuotot	2	994	1 349	994	1 714
Materiaalit ja palvelut	3	-30 930	-44 817	-23 840	-37 241
Henkilöstökulut	4	-21 034	-25 569	-17 628	-19 341
Poistot ja arvonalennukset	5	-3 016	-2 977	-2 810	-2 674
Liiketoiminnan muut kulut		-13 904	-17 398	-16 867	-16 844
<b>LIKETULOS</b>	6	<b>-4 286</b>	<b>13 821</b>	<b>-5 299</b>	<b>11 446</b>
Rahoitustuotot ja -kulut	7	-843	-716	3 450	-905
<b>TULOS ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ</b>		<b>-5 129</b>	<b>13 106</b>	<b>-1 849</b>	<b>10 541</b>
Satunnaiset erät	8	-3 065	4 744	-3 065	833
<b>TULOS ENNEN VEROJA</b>		<b>-8 194</b>	<b>17 850</b>	<b>-4 914</b>	<b>11 374</b>
Tilinpäätössiirrot	5			145	16
Välittömät verot	10	1 076	-4 360	-81	-3 655
<b>TILIKAUDEN TULOS</b>		<b>-7 118</b>	<b>13 490</b>	<b>-4 850</b>	<b>7 735</b>

Alla olevassa pro forma -laskelmassa on esitetty Teleste konserni ilman myytyä liiketoimintaa (Educational) v. 2001 osalta. Myyty liiketoiminto eliminoitu liikevaihdosta ja liiketuloksesta. Liiketuloksen eliminoinnin vaikutus huomioitu veroissa.

1000 euroa	2002	2001	Muutos
Liikevaihto	66 778	92 960	-28,2 %
Liiketulos	-4 286	12 521	
Tulos rahoituserien jälkeen	-5 129	11 806	
Tulos ennen veroja	-8 194	16 550	
Tilikauden tulos	-7 118	12 567	
EPS	-0,25	0,47	

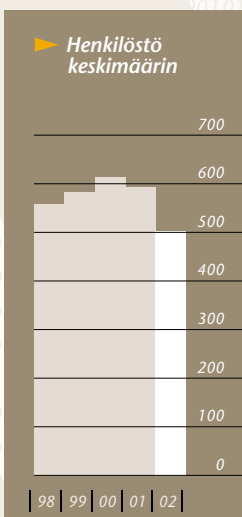
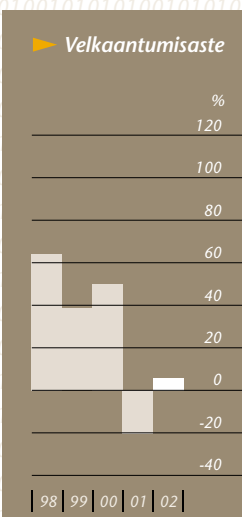
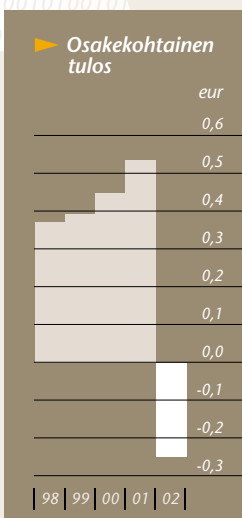
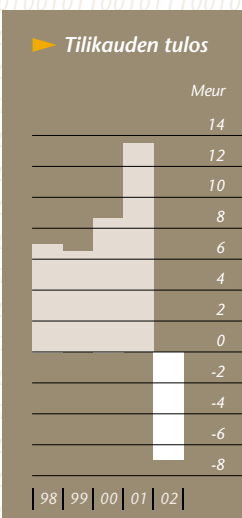
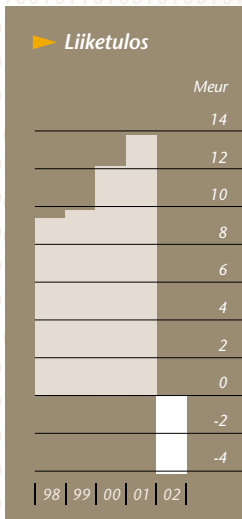
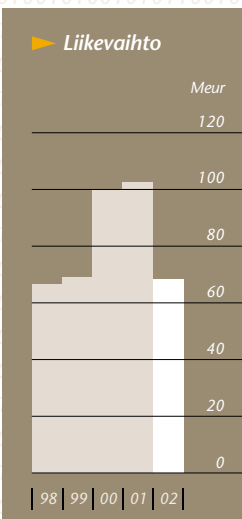
# Tase 31.12.2002

1000 euroa	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2002	2001	2002	2001
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>					
Aineettomat hyödykkeet	11	1 036	52	5 540	5 321
Konsernilikearvo	11	4 954	5 808	0	0
Aineelliset hyödykkeet	11	7 083	8 050	6 906	7 859
Sijoitukset	12	2 649	5 864	5 437	8 651
Pitkäaikaiset saamiset	13	0	3 390	849	4 577
		<b>15 722</b>	<b>23 164</b>	<b>18 732</b>	<b>26 408</b>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>					
Vaihto-omaisuus	14	5 935	11 583	4 862	10 600
Lyhytaikaiset saamiset	15	16 726	15 181	13 893	13 255
Rahoitusarvopaperit	16	8 539	19 800	8 539	19 800
Rahat ja pankkisaamiset	16	5 127	7 143	4 762	6 275
		<b>36 327</b>	<b>53 707</b>	<b>32 056</b>	<b>49 930</b>
<b>VASTAAVAA</b>					
		<b>52 049</b>	<b>76 871</b>	<b>50 788</b>	<b>76 338</b>
<b>OMA PÄÄOMA</b>					
Osakepääoma	17	6 814	6 759	6 814	6 759
Ylikurssirahasto	17	1 175	1 136	1 175	1 136
Omien osakkeiden rahasto	17	1 531	4 746	1 531	4 746
Edellisten tilikausien tulos	17	22 238	12 418	9 350	5 327
Tilikauden tulos	17	-7 118	13 490	-4 850	7 735
		<b>24 640</b>	<b>38 549</b>	<b>14 020</b>	<b>25 703</b>
<b>TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ</b>					
	9	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 690</b>	<b>1 835</b>
<b>PAKOLLISET VARAUKSET</b>					
	18	<b>1 882</b>	<b>1 463</b>	<b>1 831</b>	<b>1 019</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>					
Pitkäaikainen vieras pääoma	20	10 000	20 148	10 000	20 378
Lyhytaikainen vieras pääoma	21	15 527	16 711	23 247	27 403
		<b>25 527</b>	<b>36 859</b>	<b>33 247</b>	<b>47 781</b>
<b>VASTATTAVAA</b>					
		<b>52 049</b>	<b>76 871</b>	<b>50 788</b>	<b>76 338</b>

# Rahoituslaskelma

1000 euroa	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2002	2001	2002	2001
<b>LIIKETOIMINTA</b>				
Liiketulos	-4 286	13 821	-5 299	11 446
Oikaisut liiketulokseen	3 435	2 618	3 618	2 324
Nettokäyttöpääoman muutos	-815	14 522	-3 181	22 566
Saadut korot	536	589	595	526
Maksetut korot	-845	-1 011	-853	-1 111
Saadut osingot	4	25	3 371	4
Muut rahoituserät	-538	-318	-538	-324
Maksetut verot	-189	-4 360	-81	-3 655
Satunnaiset erät	0	4 744	0	0
<b>LIIKETOIMINNAN KASSAVIRTA</b>	<b>-2 698</b>	<b>30 630</b>	<b>-2 368</b>	<b>31 776</b>
<b>INVESTOINNIT</b>				
Muun käyttöomaisuuden ostot	-1 311	-3 713	-1 150	-3 634
Käyttöomaisuuden ennakkomaksut	-971	0	-971	0
Muun käyttöomaisuuden myynti	48	0	48	0
<b>INVESTOINTIEN KASSAVIRTA YHTEENSÄ</b>	<b>-2 234</b>	<b>-3 713</b>	<b>-2 073</b>	<b>-3 634</b>
<b>KASSAVIRTA ENNEN RAHOITUSTA</b>	<b>-4 932</b>	<b>26 917</b>	<b>-4 441</b>	<b>28 142</b>
<b>RAHOITUS</b>				
Pitkäaikaisten lainojen muutos	-10 148	14 110	-10 378	14 111
Pitkäaikaisten saamisten muutos	325	-66	663	-1 253
Lyhytaikaisen rahoituksen muutos	5 000	-15 159	5 000	-15 138
Maksetut osingot	-2 640	-1 994	-2 640	-1 994
Saadut ja maksetut konserniavustukset	0	0	0	833
Osakeanti	94	194	94	194
Muut	96	334	0	0
Omat osakkeet	-1 072	-4 746	-1 072	-4 746
<b>RAHOITUS YHTEENSÄ</b>	<b>-8 345</b>	<b>-7 327</b>	<b>-8 333</b>	<b>-7 993</b>
<b>LIKVIDIEN VAROJEN MUUTOS</b>	<b>-13 277</b>	<b>19 590</b>	<b>-12 774</b>	<b>20 149</b>
Likvidit varat 1.1.	26 943	7 353	26 075	5 926
Likvidit varat 31.12.	13 666	26 943	13 301	26 075

# Teleste graafeina



Home Networks -liiketoiminta mukana 1998–2000.  
Educational-liiketoiminta mukana 1998–2001.

# Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

## Konsernitilinpäätös

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö ja ne yhtiöt, joissa yhtiö suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 prosenttia äänimäärästä tai joissa sillä muutoin on määräysvalta.

Tilikauden aikana hankitut tai perustetut yhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankintahetkestä tai perustamisesta lähtien.

Tilikauden aikana myydyt yhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen myyntihetken saakka.

Yhdistelyssä on eliminoitu konserniyhtiöiden väliset tuotot ja kulut, keskinäiset saamiset ja velat sekä sisäiset katteet ja sisäinen voitonjako. Vähemmistölle kuuluva osuus sekä tuloksista että omista pääomista on esitetty erillisinä erinä tuloslaskelmassa ja taseessa.

Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiösakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero on käsitelty konserniliikarvona, mikä esitetään omana eränään konsernitaseessa ja poistetaan arvioituna taloudellisena vaikutusaikanaan, enintään 10 vuodessa.

Yhtiöt, joista Telete Oyj omistaa alle 20 prosenttia, esitetään konsernitilinpäätöksessä hankintamensonsa määräisenä, ja konsernituloslaskelmassa esitetään ainoastaan näiltä yhtiöiltä saadut osingot.

## Ulkomaanrahan määräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöksessä ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat muunnetaan euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin noteeraamaan kurssiin. Myyntisaamisten muuntamisesta syntyvät kurssierot kirjataan liikevaihdon oikaisuksi ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot ostojen oikaisuksi. Liikevaihdon ja ostojen kokonaisu-määriin verrattuna nämä kurssierot ovat epäolennaisia. Muut kurssivoitot ja -tappiot kirjataan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja -kuluja ryhmään.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muunnettu euroiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden yhdistelyssä syntyvät muuntoerot on kirjattu kertyneisiin voittovaroihin.

## Johdannaisopimukset

Konsernin liiketoimintaan liittyy eräitä valuuttariskejä. Näiden riskien vaikutus konsernin tulokseen ja taloudelliseen asemaan pyritään minimoimaan.

Konsernin politiikkana on kattaa ennakoidut valuuttakurssiriskit olennaisilta osin vähintään kuusi kuukautta eteenpäin. Konsernin valuuttamääräisiä tase-eriä tilinpäätöshetkellä suojaava osuus johdannaisopimuksista arvostetaan tilinpäätöshetken valuuttakurssien mukaisesti ja kurssiero kirjataan tulosvaikutteisesti. Loppuosan johdannaisopimuksista katsotaan suojaavan tulevia valuuttamääräisiä kassavirtoja eikä niiden osalta kirjata kurssieroa tilinpäätökseen.

Johdannaisopimuksia ei käytetä spekulatiivisiin tarkoituksiin.

## Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla. Kuluvan käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituun taloudelliseen pitoaikaan. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri omaisuusryhmille ovat:

<b>Aineettomat oikeudet</b>	<b>3 vuotta</b>
<b>Liikearvo ja konserniliikearvo</b>	<b>10 vuotta</b>
<b>Muut pitkävaikutteiset menot</b>	<b>3 vuotta</b>
<b>Rakennukset ja rakennelmat</b>	<b>25–33 vuotta</b>
<b>Koneet ja kalusto</b>	<b>3–5 vuotta</b>

Käyttöomaisuuden tasearvosta tehdään arvonalennus, mikäli on ilmeistä, että tulonodotukset eivät kata hyödykkeen tasearvoa.

Muina pitkäaikaisina sijoituksina ja saamisina esitetään sijoitukset ja saamiset, joiden aiottu hallussapitoaika on yli vuoden mittainen.

## Leasingsopimukset

Yhtiöllä ei ole tällä hetkellä merkittäviä rahoitusleasingopimuksia. Mikäli tällaisia sopimuksia solmitaan tulevaisuudessa, ne kirjataan hankintamenoiksi ja korolliseksi vieraaksi pääomaksi. Käyttöleasingopimuksia ei kirjata taseeseen, vaan leasingmaksut kirjataan vuosikuluksi.

## Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoon tai sitä alempaan todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan. Hankintameno määritetään FIFO-periaatteella. Varaston arvoon ei ole aktivoitu välillisiä kustannuksia.

## Rahat, pankkisaamiset ja rahoitus-arvopaperit

Rahat ja pankkisaamiset sisältävät käteiset varat ja pankkitilit. Rahoitusarvopaperit sisältävät muut käteiseen rahaan rinnastettavat varat, kuten yritystodistukset.

## Liikevaihto

Liikevaihtoa laskettaessa myyntituottoja oikaistaan myönnettyillä alennuksilla, myyntiin liittyvillä välillisillä veroilla sekä ulkomaanrahan määräisten myyntisaamisten muuntamisesta syntyvillä kurssieroilla. Myyntitulo kirjataan tuotoksi palvelun tai hyödykkeen luovutushetkellä.

## Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot kirjataan vuosikuluksi.

## **Eläkejärjestelyt**

Konsernin suomalaisen henkilöstön lakisääteinen eläketurva hoidetaan eläkevakuutusyhtiöiden kautta. Ulkomaiset tytäryhtiöt hoitavat eläkejärjestelynsä paikallisten sääntösten ja käytäntöjen mukaisesti.

## **Satunnaiset erät**

Satunnaisina erinä käsitellään tavanomaisesta toiminnasta poikkeavat, kertaluontoiset ja olennaiset tapahtumat. Satunnaiset erät esitetään konsernissa verovaikutuksella oikaisutuna. Poikkeuksena tästä periaatteesta ei tilikaudella 2002 tehdystä lainasaamisen arvonlennuskirjauksesta ole huomioitu laskennallista verohyötyä.

## **Tuloverot**

Tuloverot koostuvat tilikauden veroista sekä laskennallisen verosaamisen/-velan muutoksesta. Tilikauden verot sisältävät konserniyhtiöiden tilikauden tuloksia vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien verojen oikaisu.

Laskennallinen verosaaminen ja -velka on kirjattu konsernitilinpäätökseen liittyen kirjanpidollisen tuloksen ja verotettavan tuloksen väliin jaksotuseroihin, kirjanpidossa tehtyihin tilinpäätössiirtoihin sekä konsernitilinpäätöksessä tehtyihin yhdistelytoimenpiteisiin. Laskennallinen verovelka sisältyy taseeseen kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioidun todennäköisen verohyödyn suuruisena. Laskennallisen verosaamisen ja -velan muutos tilikauden aikana on kirjattu tuloslaskelmaan välittömiin veroihin. Verokantana käytetään tilinpäätöshetkellä seuraavaksi vuodeksi vahvistettua verokantaa.

## **Optioiden sosiaalikustannukset**

Niiden optiotodistusten osalta, joiden käyttöaika on alkanut ja merkintähinta alittaa pörssikurssin, on sosiaalikustannukset kirjattu kuluksi.

## **Omat osakkeet**

Konsernin hankkimat omat osakkeet on kirjattu taseen pysyviin vastaaviin. Hankintamenoa vastaava osuus omasta pääomasta on käsitelty jakokelvottomana omana pääomana. Omien osakkeiden osalta tehdään arvonlennuskirjaus, mikäli tilinpäätöspäivän päätöskurssi alittaa tasearvon.

# Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot

1000 euroa	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2002	2001	2002	2001
<b>1. Liikevaihto ja saadut tilaukset</b>				
<b>Liikevaihto liiketoiminnoittain</b>				
Broadband Cable Networks	52 178	79 501	43 515	71 926
Video Networks	14 600	13 459	14 600	13 459
	<b>66 778</b>	<b>92 960</b>	<b>58 115</b>	<b>85 385</b>
Myydyt liiketoiminnot	0	9 646	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>66 778</b>	<b>102 606</b>	<b>58 115</b>	<b>85 385</b>
<b>Saadut tilaukset</b>				
Broadband Cable Networks	44 745	74 153	37 545	72 376
Video Networks	14 781	13 009	14 781	13 009
	<b>59 526</b>	<b>87 162</b>	<b>52 326</b>	<b>85 385</b>
Myydyt liiketoiminnot	0	10 574	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>59 526</b>	<b>97 736</b>	<b>52 326</b>	<b>85 385</b>
<b>Liikevaihto markkina-alueittain</b>				
Suomi	11 604	13 741	11 604	13 329
Pohjoismaat	9 364	20 232	9 284	18 469
Muu EU	36 491	52 962	27 902	42 629
Muu Eurooppa	6 624	6 659	6 624	6 143
Pohjois-Amerikka	914	4 143	921	2 772
Aasia	884	3 286	884	1 633
Muu maailma	895	1 583	895	410
<b>Yhteensä</b>	<b>66 778</b>	<b>102 606</b>	<b>58 115</b>	<b>85 385</b>
<b>2. Liiketoiminnan muut tuotot</b>				
Tuotekehitysavustukset ja muut	994	1 290	994	1 118
SPP tuloutus	0	59	0	0
Konsernivelotukset	0	0	0	596
<b>Yhteensä</b>	<b>994</b>	<b>1 349</b>	<b>994</b>	<b>1 714</b>
<b>3. Materiaalit ja palvelut</b>				
Ostot	23 714	38 780	20 811	34 918
Raaka-aineväyryksen muutos	2 475	1 128	2 475	1 336
	<b>26 189</b>	<b>39 908</b>	<b>23 286</b>	<b>36 254</b>
Ulkopuoliset palvelut	4 741	4 909	554	987
<b>Yhteensä</b>	<b>30 930</b>	<b>44 817</b>	<b>23 840</b>	<b>37 241</b>
<b>4. Henkilöstökulut</b>				
Palkat ja palkkiot	17 172	20 866	14 190	15 519
Eläkekulut	2 565	3 063	2 349	2 574
Muut henkilösivukulut	1 297	1 640	1 089	1 248
<b>Yhteensä</b>	<b>21 034</b>	<b>25 569</b>	<b>17 628</b>	<b>19 341</b>
Palkat ja palkkiot toimitusjohtajille ja hallituksen jäsenille	768	760	547	348
Henkilöstö tilikauden lopussa	467	539	430	496
Henkilöstö keskimäärin	506	594	459	487
<b>Henkilöstö toiminnoittain tilikauden lopussa</b>				
Tuotekehitys	116	138	116	134
Tuotanto ja materiaalihallinto	231	260	231	260
Myynti ja markkinointi	96	109	59	74
Talous ja tietotekniikka	24	32	24	28
<b>Yhteensä</b>	<b>467</b>	<b>539</b>	<b>430</b>	<b>496</b>

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2002	2001	2002	2001
<b>5. Suunnitelman mukaiset poistot</b>				
Muut pitkävaikutteiset menot	489	431	489	429
Rakennukset	304	272	304	268
Koneet ja kalusto	1 369	1 418	1 265	1 224
Konserniliikearvo	854	856	752	753
<b>Yhteensä</b>	<b>3 016</b>	<b>2 977</b>	<b>2 810</b>	<b>2 674</b>
<b>Poistoeron muutos</b>				
Rakennukset			145	111
Muut pitkävaikutteiset menot			0	-95
<b>Yhteensä</b>			<b>145</b>	<b>16</b>
<b>6. Liiketulos liiketoiminnoittain</b>				
Jatkuvat liiketoiminnot	-4 286	12 521	-5 299	11 446
Myydyt liiketoiminnot	0	1 300	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>-4 286</b>	<b>13 821</b>	<b>-5 299</b>	<b>11 446</b>
<b>7. Rahoitustuotot ja -kulut</b>				
Korkotuotot	536	589	523	503
Korkotuotot konserniyhtiöiltä	0	0	72	23
Korkokulut	-845	-1 011	-844	-1 004
Korkokulut konserniyhtiöille	0	0	-9	-107
Rahoituksen kurssierot	-236	134	-236	131
Sijoitusten arvomuutokset	0	0	0	0
Muut rahoitustuotot ja -kulut	-302	-452	-302	-455
Osinkotuotot, konserniyhtiöiltä	0	0	3 367	0
Yhtiöveron hyvitys	0	0	875	0
Osinkotuotot, ulkopuolisilta	4	25	4	4
<b>Yhteensä</b>	<b>-843</b>	<b>-716</b>	<b>3 450</b>	<b>-905</b>
<b>8. Satunnaiset erät</b>				
<b>Tuotot</b>				
Saadut konserniavustukset	0	0	0	833
Educational-liiketoiminnan myynti	0	4 744	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>0</b>	<b>4 744</b>	<b>0</b>	<b>833</b>
<b>Kulut</b>				
Lainasaamisen alaskirjaus laskennallista verohyötyä ei huomioitu	-3 065	0	-3 065	0
<b>9. Tilinpäätössiirrot</b>				
Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta			1 690	1 835
<b>10. Tilikauden verot</b>				
Laskennallisen verosaamisen/-velan muutos	-1 265	166	0	0
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	189	4 194	81	3 655
<b>Yhteensä</b>	<b>-1 076</b>	<b>4 360</b>	<b>81</b>	<b>3 655</b>



## 11. Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Konserni	Aineettomat hyödykkeet			Aineelliset hyödykkeet				
	Aineettomat oikeudet	Konserni-liikearvo	Yhteensä	Maa-alueet	Raken-nukset	Koneet ja kalusto	Muut pitkä-vaikutteiset menot	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	52	14 585	14 637	108	4 878	10 183	1 970	17 139
Muuntoero	0	0	0	0	0	0	0	0
Lisäykset	*984	0	984	0	438	813	47	1 298
Vähennykset	0	0	0	0	0	-48	0	-48
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0	0	-33	-33
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>*1 036</b>	<b>14 585</b>	<b>15 621</b>	<b>108</b>	<b>5 316</b>	<b>10 948</b>	<b>1 984</b>	<b>18 356</b>
* Sisältää ennakkomaksuja 971								
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	0	8 777	8 777	0	1 078	7 031	980	9 089
Muuntoero	0	0	0	0	0	0	0	0
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0	0	22	22
Tilikauden poistot	0	854	854	0	304	1 369	489	2 162
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>	<b>0</b>	<b>9 631</b>	<b>9 631</b>	<b>0</b>	<b>1 382</b>	<b>8 400</b>	<b>1 491</b>	<b>11 273</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2002</b>	<b>1 036</b>	<b>4 954</b>	<b>5 990</b>	<b>108</b>	<b>3 934</b>	<b>2 548</b>	<b>493</b>	<b>7 083</b>
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2002						2 347		
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2001						2 932		
<b>Emoyhtiö</b>								
Hankintameno 1.1.	7 580	0	7 580	108	4 545	6 312	1 684	12 649
Muuntoero	0	0	0	0	0	0	0	0
Lisäykset	*971	0	971	0	438	665	47	1 150
Vähennykset	0	0	0	0	0	-48	0	-48
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>*8 551</b>	<b>0</b>	<b>8 551</b>	<b>108</b>	<b>4 983</b>	<b>6 929</b>	<b>1 731</b>	<b>13 751</b>
* Sisältää ennakkomaksuja 971								
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	2 259	0	2 259	0	745	3 195	850	4 790
Muuntoero	0	0	0	0	0	0	0	0
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0	0	0	0
Tilikauden poistot	752	0	752	0	304	1 262	489	2 055
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>	<b>3 011</b>	<b>0</b>	<b>3 011</b>	<b>0</b>	<b>1 049</b>	<b>4 457</b>	<b>1 339</b>	<b>6 845</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2002</b>	<b>5 540</b>	<b>0</b>	<b>5 540</b>	<b>108</b>	<b>3 934</b>	<b>2 472</b>	<b>392</b>	<b>6 906</b>
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2002						2 320		
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2001						2 911		

## 12. Sijoitukset

Konserni	Osakkeet omistus-yhteisyriyksissä	Osakkeet muut	Omat osakkeet	Saamiset muut	Yhteensä
	Hankintameno 1.1.	0	1 118	4 746	0
Muuntoero	0	0	0	0	0
Lisäykset	0	0	1 072	0	1 072
Vähennykset	0	0	0	0	0
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>0</b>	<b>1 118</b>	<b>5 818</b>	<b>0</b>	<b>6 936</b>
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	0	0	0	0	0
Muuntoero	0	0	0	0	0
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0
Tilikauden poistot	0	0	4 287	0	4 287
<b>Kertyneet poistot 31.12.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 287</b>	<b>0</b>	<b>4 287</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2002</b>	<b>0</b>	<b>1 118</b>	<b>1 531</b>	<b>0</b>	<b>2 649</b>
	Osakkeet konserniyhtiöissä	Osakkeet muut	Omat osakkeet	Saamiset muut	Yhteensä
<b>Emoyhtiö</b>					
Hankintameno 1.1.	3 472	1 118	4 746	0	9 336
Muuntoero	0	0	0	0	0
Lisäykset sisältäen omat osakkeet	0	0	1 072	0	1 072
Vähennykset	1	0	0	0	1
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0
<b>Hankintameno 31.12.</b>	<b>3 473</b>	<b>1 118</b>	<b>5 818</b>	<b>0</b>	<b>10 409</b>

Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	685	0	0	0	685
Muuntoero	0	0	0	0	0
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0
Tilikauden poistot	0	0	4 287	0	4 287
Kertyneet poistot 31.12.	685	0	4 287	0	4 972

**Kirjanpitoarvo 31.12.2002**                      **2 788**      **1 118**      **1 531**      **0**      **5 437**

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2002	2001	2002	2001
<b>13. Pitkäaikaiset saamiset</b>				
Pitkäaikaiset saamiset konserniyrityksiltä	0	0	849	1 236
Pitkäaikaiset saamiset muilta	0	3 390	0	3 341
<b>Yhteensä</b>	<b>0</b>	<b>3 390</b>	<b>849</b>	<b>4 577</b>
<b>14. Vaihto-omaisuus</b>				
Aineet ja tarvikkeet	1 972	4 445	1 972	4 445
Keskeneräiset tuotteet	2 186	3 691	2 010	3 373
Valmiit tuotteet	1 777	3 447	880	2 782
<b>Yhteensä</b>	<b>5 935</b>	<b>11 583</b>	<b>4 862</b>	<b>10 600</b>
<b>15. Lyhytaikaiset saamiset</b>				
Myyntisaamiset	13 452	13 414	9 702	10 046
Myyntisaamiset konserniyrityksiltä	0	0	1 281	939
Lainasaamiset konserniyrityksiltä	0	0	784	1 519
Muut saamiset	562	495	43	116
Laskennallinen verosaaminen, liite 19	1 458	193	875	0
Siirtosaamiset	1 253	1 079	1 208	635
<b>Yhteensä</b>	<b>16 726</b>	<b>15 181</b>	<b>13 893</b>	<b>13 255</b>
<b>16. Likvidit varat</b>				
Rahoitusarvopaperit	8 539	19 800	8 539	19 800
Rahat ja pankkisaamiset	5 127	7 143	4 762	6 275
<b>17. Oman pääoman erien lisäykset ja vähennykset</b>				
Osakepääoma 1.1.	6 759	6 645	6 759	6 645
Uusmerkinnät	55	114	55	114
Alennus	0	0	0	0
Osakepääoma 31.12.	6 814	6 759	6 814	6 759
Ylikurssirahasto 1.1.	1 136	1 056	1 136	1 056
Emissiovoitto	39	80	39	80
Siirto osakepääomasta	0	0	0	0
Ylikurssirahasto 31.12.	1 175	1 136	1 175	1 136
Omien osakkeiden rahasto 1.1.	4 746	0	4 746	0
Siirto voittovaroista	1 072	4 746	1 072	4 746
Arvonmuutos	-4 287	0	-4 287	0
Omien osakkeiden rahasto 31.12.	1 531	4 746	1 531	4 746
Edellisten tilikausien voittovarot 1.1.	25 908	19 105	13 062	12 067
Tilikauden muuntoero	42	53	0	0
Osingonjako	-2 640	-1 994	-2 640	-1 994
Siirto omien osakkeiden rahastoon	-1 072	-4 746	-1 072	-4 746
Edellisten tilikausien voittovarot 31.12.	22 238	12 418	9 350	5 327
Kauden tulos	-7 118	13 490	-4 850	7 735
Kertyneet voittovarot 31.12.	15 120	25 908	4 500	13 062
<b>Yhteensä</b>	<b>24 640</b>	<b>38 549</b>	<b>14 020</b>	<b>25 703</b>
<b>Voitonjakokelpoiset varat</b>	<b>15 120</b>	<b>25 908</b>	<b>4 500</b>	<b>13 062</b>

Emoyhtiön osakepääoma koostuu yhdestä osakesarjasta ja jakaantuu 17 035 400 samanlaiseseen osakkeeseen.

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2002	2001	2002	2001
<b>18. Pakolliset varaukset</b>				
Takuuvaraukset	718	937	667	725
Työttömyyseläkevaraukset	100	178	100	178
Liiketoimintojen rakennemuutokset	1 054	232	1 054	0
Muut	10	116	10	116
<b>Yhteensä</b>	<b>1 882</b>	<b>1 463</b>	<b>1 831</b>	<b>1 019</b>
<b>19. Laskennalliset verovelat ja -saamiset</b>				
<b>Laskennalliset verosaamiset</b>				
Jaksotuseroista	1 000	554	0	0
Yhdistelytoimenpiteistä	73	171	0	0
Yhtiöveron hyvityssaaminen	875	0	875	0
<b>Yhteensä</b>	<b>1 948</b>	<b>725</b>	<b>875</b>	<b>0</b>
<b>Laskennalliset verovelat</b>				
Tilinpäätössiirroista	490	532	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>1 458</b>	<b>193</b>	<b>875</b>	<b>0</b>
<b>20. Pitkäaikainen vieras pääoma</b>				
Optiolainat	0	148	0	148
Optiolainat konserniyhtiöiltä	0	0	0	230
Lainat rahoituslaitoksilta	10 000	20 000	10 000	20 000
<b>Yhteensä</b>	<b>10 000</b>	<b>20 148</b>	<b>10 000</b>	<b>20 378</b>
<b>Velat, jotka erääntyvät yli 5 v:n kuluttua</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>21. Lyhytaikainen vieras pääoma</b>				
Lainat rahalaitoksilta	5 000	0	5 000	0
Saadut ennakot	453	942	453	881
Ostovelat	3 834	4 809	3 005	4 356
Ostovelat konserniyrityksille	0	0	350	1 060
Muut velat	1 121	4 048	738	639
Muut velat konserniyrityksille	0	0	9 297	13 908
Siirtovelat	5 119	6 912	4 404	6 559
<b>Yhteensä</b>	<b>15 527</b>	<b>16 711</b>	<b>23 247</b>	<b>27 403</b>
<b>22. Annetut vakuudet</b>				
<b>Velat, joiden vakuudeksi annettu yritys- ja kiinteistökiinnitys</b>				
Rahalaitoslainat	15 000	20 000	15 000	20 000
<b>Leasingvastuut</b>				
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	383	298	191	163
Myöhemmin maksettavat	333	388	169	175
<b>Yhteensä</b>	<b>716</b>	<b>686</b>	<b>360</b>	<b>338</b>
<b>Vuokravastuut toimitiloista</b>	<b>774</b>	<b>814</b>	<b>461</b>	<b>483</b>
<b>Omasta puolesta annetut vakuudet</b>				
Annetut kiinteistökiinnitykset	2 985	2 985	2 985	2 985
Yrityskiinnitys	40 000	40 000	40 000	40 000
<b>Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut vastuusitoumukset</b>				
Pankkitakaukset	0	0	109	0
<b>Muut vastuusitoumukset omasta puolesta</b>				
Pankkitakaukset	767	1 152	658	1 152
<b>Muut vastuusitoumukset</b>				
Takaukset muiden puolesta	0	41	0	41

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2002	2001	2002	2001
<b>23. Johdannaissopimukset</b>				
Terminisopimusten kohdearvo	7 607	24 619	7 607	24 619
Terminisopimusten käypä arvo	-114	359	-114	359

Terminisopimuksia käytetään ainoastaan liiketoiminnan valuuttakurssiriskiltä suojautumiseen.

#### 24. Konsernin ja emoyhtiön omistamat yritykset

	Konsernin omistusosuus	Emoyhtiön omistusosuus
Teleste Norge A/S, Oslo, Norja	100	100
Teleste Försäljning AB, Malmö, Ruotsi	100	100
Teleste UK Ltd, Cambridge, Englanti	100	100
Teleste Kaurakatu Oy, Turku, Suomi	100	100
Teleste GmbH, Hannover, Saksa	100	100
Suomen Yhteis antennit Oy, Turku, Suomi	100	100
Kaavisio Oy, Turku, Suomi	100	100
Kaavisio Norge A/S, Oslo, Norja	100	0
Teleste LLC, Texas, USA	100	100

#### 25. Omat osakkeet

	Määrä kpl	Nimellisarvo eur	Osuus osakepää- omasta	Osuus äänistä
Emoyhtiö omistaa 31.12.2002 omia osakkeita	620 000	248 000	3,6 %	3,6 %

Emoyhtiö on tilikauden aikana ostanut omia osakkeita seuraavasti:

Aika	Määrä kpl	Nimellisarvo eur	Suoritettu vastike	Suoritettu vastike (keskiarvo) (vaihteluväli)
Toukokuu	137 000	54 800	5,12	4,60–5,81
Kesäkuu	83 000	33 200	4,47	4,32–4,57
<b>Yhteensä</b>	<b>220 000</b>	<b>88 000</b>	<b>4,87</b>	<b>4,32–5,81</b>

## 26. Omistus

Suurimmat omistajat 31.12.2002

	Kpl	Yhteensä	Osuus osakkeista, %
Sampo		1 660 150	9,7
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	1 330 000		
Mandatum Suomi Kasvuosake	83 950		
Finanssi-Sampo Oy	75 800		
Sampo Eurooppa Yhdistelmä	51 600		
Sampo Suomi Osake	42 100		
Mandatum Nordic IT Small	30 700		
Sampo Suomi Yhteisöosake	26 000		
Sampo Globaali Yhdistelmä	20 000		
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen		840 350	4,9
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo		789 150	4,6
Teleste Oyj		620 000	3,6
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Kaleva		530 000	3,1
Valtion Eläkerahasto		400 000	2,4
Gyllenberg-rahastot		358 450	2,1
Gyllenberg Optimum	244 950		
Gyllenberg Small Firm Fund	113 500		
Aktia-rahastot		349 550	2,1
Aktia Capital	211 100		
Aktia Secura	138 450		
Nordea-rahastot		348 450	2,0
Nordea Nordic Small Cap	215 350		
Nordea Henkivakuutus Suomi Oy	70 000		
Nordea Avanti	63 100		
Alfred Berg -rahastot		270 800	1,6
Alfred Berg Finland	90 050		
Alfred Berg Portfolio	68 350		
Alfred Berg Small Cap	56 350		
Alfred Berg Optimal	56 050		
Hallintarekisteröidyt		2 102 672	12,3
Muut		8 765 828	51,5
<b>Yhteensä</b>		<b>17 035 400</b>	<b>100,0</b>

## Osakkeenomistajat omistumäärän mukaan 31.12.2002

Osakkeita	Omistajien määrä	Osakkeiden määrä	Osuus omistajista, %	Osuus osakkeista, %
1-1 000	5 393	1 659 141	83,6 %	9,7 %
1 001-10 000	928	2 772 206	14,4 %	16,3 %
10 001-100 000	106	3 475 961	1,6 %	20,4 %
100 001-	24	9 128 092	0,4 %	53,6 %
<b>Yhteensä</b>	<b>6 451</b>	<b>17 035 400</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>

## Osakkeenomistajat sektoreittain 31.12.2002

Yritykset	17,5 %
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	39,0 %
Julkisyhteisöt	15,1 %
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	4,5 %
Kotitaloudet	23,0 %
Ulkomaat	0,9 %
<b>Yhteensä</b>	<b>100,0 %</b>

## Johdon omistus

	Kpl	Osuus osakkeista ja äänivallasta
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	28 042	0,16 %

## Optio-ohjelmat

Optioiden perusteella on oikeutettu merkitsemään uusia osakkeita

	Osake- määrä	Osuus osakkeista ja äänivallasta optioiden käytön jälkeen
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	0	0,0 %
Muut lainan haltijat	867 100	5,1 %
Konsernin hallussa vuoden 1997 ohjelmasta	21 000	0,1 %
Konsernin hallussa vuoden 2000 ohjelmasta	241 500	1,4 %
Jakamatta vuoden 2002 ohjelma	550 000	3,2 %
<b>Yhteensä</b>	<b>1 679 600</b>	<b>9,9 %</b>

Yhtiökokous päätti 14.11.1997 laskea liikkeelle optiolainan Telesten avainhenkilöille. Lainaan liittyvien optiotodistusten perusteella niiden omistajat ovat oikeutettuja merkitsemään yhteensä 1 280 000 osaketta hintaan 0,68 euroa kappaleelta. Osakkeiden merkintäaika alkaa 50 %:lla optioista 1.12.1999, 25 %:lla 1.12.2000 ja 25 %:lla 1.12.2001. Optioiden merkintäaika kaikkien optiotodistusten osalta päättyy 31.1.2004. Hallituksella on oikeus päättää optio-oikeuksien siirtämisestä.

Yhtiökokous päätti 12.4.2000 laskea liikkeelle optiolainan Telesten henkilöstölle. Hallitus päätti 18.6.2001 mitätöidä lainaan liittyvät B-optiotodistukset. Tämän jälkeen lainaan liittyvien optiotodistusten perusteella niiden omistajat ovat oikeutettuja merkitsemään 820 000 osaketta. Osakkeiden merkintäaika alkaa 63 %:lla optioista 1.10.2002 ja niiden merkintähinta on 25,43 euroa kappaleelta. Osakkeiden merkintäaika alkaa 37 %:lla optioista 1.10.2003 ja niiden merkintähinta on 10,29 euroa kappaleelta. Optioiden merkintäaika kaikkien optiotodistusten osalta päättyy 31.10.2005. Osakkeiden merkintähintaa alennetaan maksetuilla osingoilla. Hallituksella on oikeus päättää optio-oikeuksien siirtämisestä.

Yhtiökokous päätti 8.4.2002 laskea liikkeelle optiolainan Telesten henkilöstölle. Lainaan liittyvien optiotodistusten perusteella niiden omistajat ovat oikeutettuja merkitsemään 550 000 osaketta. Merkintä alkaa 50 %:lla optioista 1.2.2005 ja päättyy 1.10.2007, merkintähinta on 7,55 euroa kappaleelta. Merkintä alkaa 50 %:lla optioista 1.2.2006 ja päättyy 1.10.2008. Kurssi määräytyy huhtikuun 2003 keskipäivän mukaisesti. Osakkeiden merkintähintaa alennetaan maksetuilla osingoilla. Hallituksella on oikeus päättää optio-oikeuksien siirtämisestä.

## Tunnuslukujen laskentaperiaatteet

Oman pääoman tuotto:	Tulos ennen satunnaisia eriä – tilikauden verot * 100 Taseen oma pääoma – omat osakkeet (keskim. kauden aikana)	Osakekohtainen tulos:	Tulos ennen satunnaisia eriä – tilikauden verot Osakkeiden kappalemäärä – omien osakkeiden määrä
Sijoitetun pääoman tuotto:	Tulos ennen satunnaisia eriä + rahoituskulut * 100 Taseen loppusumma – korottomat velat – omat osakkeet (keskim. kauden aikana)	Osakekohtainen oma pääoma:	Taseen oma pääoma Osakkeiden kappalemäärä – omien osakkeiden määrä
Omavaraisuusaste:	Oma pääoma – omat osakkeet * 100 Taseen loppusumma – saadut ennakot	Hinta/voittosuhte (P/E):	Pörssikurssi vuoden lopussa Osakekohtainen tulos
Velkaantumisaste:	Korolliset velat – rahat ja pankkisaamiset – korolliset saamiset * 100 Oma pääoma – omat osakkeet	Efektiiivinen osinkotuotto:	Osakekohtainen osinko Pörssikurssi vuoden lopussa

# Tunnusluvut

## Konsernin taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

	1998	1999	2000	2001	2002
Liikevaihto, Meur	66,1	68,1	99,4	102,6	66,8
Muutos, %	12,5	3,1	46,0	3,2	-34,9
Viennin ja ulkomaan toimintojen osuus, %	90,0	91,0	91,0	87,0	82,6
Liiketulos, Meur	9,4	9,9	12,2	13,8	-4,3
% liikevaihdosta	14,2	14,5	12,3	13,5	-6,4
Tulos rahoituserien jälkeen, Meur	8,8	9,0	10,9	13,1	-5,1
% liikevaihdosta	13,4	13,3	11,0	12,8	-7,6
Tulos ennen veroja, Meur	9,8	9,0	12,3	17,9	-8,2
% liikevaihdosta	14,8	13,3	12,4	17,4	-12,3
Tilikauden tulos, Meur	7,0	6,4	8,6	13,5	-7,1
% liikevaihdosta	10,6	9,4	8,7	13,1	-10,6
Tutkimus- ja tuotekehitysmenot, Meur	4,2	6,6	9,0	9,2	6,6
% liikevaihdosta	6,3	9,6	9,0	9,0	9,9
Investoinnit, Meur	10,6	2,0	3,1	3,7	1,3
% liikevaihdosta	16,0	2,9	3,1	3,6	1,9
Henkilöstö keskimäärin	563	584	616	594	506
Tilaukanta, Meur	9,3	19,9	26,4	17,8	9,7
Saadut tilaukset, Meur	70,1	78,1	108,9	97,7	59,5
Oman pääoman tuotto-%	60,3	39,0	31,4	28,9	-14,2
Sijoitetun pääoman tuotto-%	37,8	36,2	31,4	27,4	-7,6
Omavaraisuusaste, %	34,2	45,4	42,7	44,5	44,8
Velkaantumisaste, %	65,9	38,1	51,1	-20,5	5,8
Osakekohtainen tulos, eur	0,37	0,39	0,44	0,53	-0,25
Osakekohtainen tulos ilman liikearvopoistoja, eur	0,41	0,45	0,49	0,58	-0,19
Osakekohtainen tulos laimennettuna, eur	0,35	0,37	0,46	0,51	-0,25
Osakekohtainen oma pääoma, eur	0,82	1,17	1,61	2,05	1,41
Ylin vaihtokurssi, eur		19,00	39,00	24,00	14,00
Alin vaihtokurssi, eur		7,00	12,90	7,80	2,21
Tilikauden päätöskurssi, eur		16,20	23,50	12,49	2,47
Tilikauden keskimurssi, eur		9,06	24,06	13,64	5,52
Hinta/voitto-suhde (P/E)		40,5	53,8	23,7	-10,0
Osakekannan markkina-arvo, Meur		260,8	390,4	206,1	40,5
Pörssivaihto, miljoonaa kappaletta		24,8	25,7	19,3	15,0
Pörssivaihto, % osakekannasta		154,2	154,5	114,1	88,0
Tilikauden osakkeiden keskiarvo, kpl		16 049 364	16 360 488	16 732 918	16 974 287
Tilikauden lopun osakkeiden määrä, kpl		16 096 500	16 612 100	16 897 980	17 035 400
Tilikauden osakkeiden keskiarvo laimennettuna, kpl		17 345 000	18 153 402	18 306 219	18 567 329
Tilikauden lopun osakkeiden määrä laimennettuna, kpl		17 345 000	18 470 000	18 165 000	18 715 000
Osakekohtainen osinko, eur	0,08	0,10	0,12	0,16	0,08*
Osinko tuloksesta, %	21,6	25,0	27,5	30,3	-32,5
Efektiivinen osinkotuotto, %		0,6	0,5	1,3	3,2

\* hallituksen esitys

Investoinnit sisältävät Teleste Oy:n osakkeiden hankintahintaa vuonna 1998 8,5 miljoonaa euroa

## Voitonjakoehdotus

Konsernitaseen mukaiset voitonjakokelpoiset varat olivat 15,1 miljoonaa euroa. Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat olivat 4 498 945,58 euroa. Hallitus ehdottaa, että osinkona jaetaan 0,08 euroa ulkona oleville osakkeille ja jäljelle jäävät voittovarot jätetään voittovarojen tilille.

4. päivänä helmikuuta 2003

Risto Hautamäki

Tapio Hintikka

Tero Laaksonen

Pekka Vennamo

Jukka Rinnevaara  
Toimitusjohtaja

## Tilintarkastuskertomus

Teleste Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Teleste Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2002. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpito sekä

tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja

riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Turussa 25. päivänä helmikuuta 2003

PricewaterhouseCoopers Oy  
KHT-yhteisö

Johan Kronberg  
KHT

Mika Kaarisalo  
KHT



## Konsernin hallinnointi

Yhtiökokouksen, hallituksen ja toimitusjohtajan työnjako ja vastualueet määräytyvät osakeyhtiölain mukaan. Toimielimille ei ole sovittu laissa mainittujen tehtävien lisäksi erityistehtäviä. Hallituksen jäsenten tehtäviä ja vastuualueita ei ole erikseen vahvistettu, vaan ne määräytyvät lain mukaan.

Hallituksen ja hallituksen puheenjohtajan valitsee yhtiökokous. Yhtiöjärjestyksen mukaan hallitukseen kuuluu vähintään kolme ja enintään kahdeksan jäsentä. Hallituksen jäsenet ja puheenjohtaja valitaan vuodeksi kerrallaan. Toimitusjohtajan valitsee hallitus.

Hallitus on pitänyt vuoden aikana kymmenen kokousta.

Hallituksen jäsenten palkkioista päättää varsinainen yhtiökokous. Toimitusjohtajan palkasta, palkkioista ja muista etuisuuksista päättää hallitus.

Lakisääteisten tehtäviensä lisäksi tilintarkastajat raportoivat havainnoistaan Teleste Oyj:n hallitukselle sekä osallistuvat vähintään kerran vuodessa hallituksen kokoukseen.

Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajien palkat ja palkkiot vuodelta 2002 olivat yhteensä 545 000 euroa.

Yhtiö on noudattanut 1.3.2000 alkaen Helsingin Pörssin hallituksen 28.10.1999 hyväksymää sisäpiiriohjetta, jota on täydennetty sisäisillä ohjeilla.

## Osakkeet ja osakkeenomistajat

Telesten osakkeet noteerataan Helsingin Pörssin päälistalla. Yhtiöllä on yksi osakesarja, jonka kaupankäyntitunnus on TEL1V.

Vuoden aikana ylin kaupantekokurssi oli 14,00 euroa ja alin 2,21 euroa. Tehtyjen kauppojen keskimurssi oli 5,52 euroa. Vuoden viimeinen noteeraus oli 2,47 euroa. Osakekannan markkina-arvo oli tällöin 40,5 miljoonaa euroa. Vuoden aikana pörssin kautta vaihdettiin 15,0 miljoonaa kappaletta Telesten osakkeita, jotka edustavat 88 % osakekannasta.

Vuoden 1997 optiolainan optiotodistuksilla merkittiin vuoden aikana 1 374 200 osaketta, jonka johdosta osakepääoma nousi 54 968 euroa. Telesten rekisteröity osakepääoma 31.12.2002 on siten 6 814 160 euroa eli 17 035 400 osaketta. Osakkeiden nimelisarvo on 0,40 euroa.

Yhtiökokous päätti 8.4.2002 avainhenkilöiden optio-ohjelmasta. Optioilla voidaan merkittä yhteensä 550 000 uutta osaketta porrastetusti vuosina 2005–2008. Näiden optioiden mahdollinen laimennusvaikutus on yhteensä 3,2 %.

Hallitus ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä 0,16 % yhtiön osakepääomasta ja äänivallasta. Toimitusjohtaja omistaa 4 000 Telesten osaketta.

Telestellä oli vuoden lopussa 6 451 osakkeenomistajaa. Ulkomaalaisomistuksen osuus oli vuodenvaihteessa 13,3 %.

25.9.2002 Henki-Sampo ilmoitti rahastojensa omistuksen Telestessä nousseen 5,85 prosenttiin.

8.5.2002 Osuuspankkikeskus-OPK ilmoitti rahastojensa omistuksen Telestessä laskeneen 4,79 prosenttiin.

# Analyytikot

Saamamme tiedon mukaan alla mainitut analyytikot seuraavat omasta aloitteestaan Telesteä. Lista voi olla puutteellinen. Teleste ei vastaa analyytikkojen mielipiteistä.

## Telesteä sijoituskohteena seuraavat:

### **Aktia Pankkiiriliike**

Paavo Ahonen [paavo.ahonen@aktia.fi](mailto:paavo.ahonen@aktia.fi)

### **CAI Cheuvreux Nordic AB**

Johan Eliason [jeliason@caicheuvreux.com](mailto:jeliason@caicheuvreux.com)

### **Conventum Pankkiiriliike**

Jari Honko [jari.honko@conventum.fi](mailto:jari.honko@conventum.fi)

### **D. Carnegie AB Finland**

Raoul Konnos [raoul.konnos@carnegie.fi](mailto:raoul.konnos@carnegie.fi)

### **Enskilda Securities AB**

Mikko Koskela [mikko.koskela@enskilda.fi](mailto:mikko.koskela@enskilda.fi)

### **FIM Pankkiiriliike Oy**

Jussi Hyöty [jussi.hyoty@fimi.fi](mailto:jussi.hyoty@fimi.fi)

### **Handelsbanken Securities**

Antti Suttelin [antti.suttelin@handelsbanken.fi](mailto:antti.suttelin@handelsbanken.fi)

### **Kaupthing Sofi**

Mika Metsälä [mika.metsala@sofi.com](mailto:mika.metsala@sofi.com)

### **Mandatum Pankkiiriliike Oy**

Erkki Vesola [erkki.vesola@mandatum.fi](mailto:erkki.vesola@mandatum.fi)

### **Nordea Securities Oyj**

Janne Rantanen [janne.rantanen@nordeasecurities.com](mailto:janne.rantanen@nordeasecurities.com)

### **Opstock Investment Banking**

Michael Schröder [michael.schroder@opstock.fi](mailto:michael.schroder@opstock.fi)

**SUOMI**

**Teleste Oyj**  
**Pääkonttori**  
 Seponkatu 1  
 20660 Littoinen  
 PL 323, 20101 Turku  
 Puhelin (vaihte) (02) 2605 611  
 Faksi (vaihte) (02) 2446 928

**Teleste Oyj**  
**Broadband Cable Networks**  
 Tampereen tuotekehityskeskus  
 Kaskimäenkatu 1  
 33900 Tampere  
 Puhelin (02) 2605 611  
 Faksi (03) 2662 829

**Teleste Oyj**  
**Broadband Cable Networks**  
 Turun tuotekehityskeskus  
 Kaurakatu 44  
 20740 Turku  
 PL 4, 20101 Turku  
 Puhelin (02) 2605 611  
 Faksi (02) 2605 797

**RUOTSI**

**Teleste Försäljning AB**  
**Broadband Cable Networks**  
 Trehögsgatan 11  
 S-213 76 Malmö  
 Puhelin +46 40 552 170  
 Faksi +46 40 552 175

**TANSKA**

**Teleste Denmark**  
**Broadband Cable Networks**  
 Naverland 2  
 DK-2600 Glostrup  
 Puhelin +45 4346 7612  
 Faksi +45 4346 7613

**NORJA**

**Teleste Norge A/S**  
**Broadband Cable Networks**  
 Fornebuveien 33  
 Box 54  
 N-1324 Lysaker  
 Puhelin +47 6711 1660  
 Faksi +47 6711 1661

**ENGLANTI**

**Teleste UK Ltd**  
**Video Networks**  
 Abberley House  
 Granhams's Road  
 Great Shelford  
 Cambridgeshire CB2 5LQ  
 Puhelin +44 1223 505 111  
 Faksi +44 1223 518 370

**Teleste UK Ltd**  
**Broadband Cable Networks**  
 1 Gloster Court  
 Whittle Avenue  
 Segensworth West  
 Fareham  
 PO15 5SH  
 Puhelin +44 1489 604 060  
 Faksi +44 1489 604 065

**SAKSA**

**Teleste GmbH**  
**Broadband Cable Networks**  
 Daimlerring 33  
 D-31135 Hildesheim  
 Puhelin +49 5121 750 980  
 Faksi +49 5121 750 9831

**Teleste**  
**Broadband Cable Networks**  
 Hechelwiesenweg 28A  
 D-86919 Utting am Ammersee  
 Puhelin +49 8806 923 687  
 Faksi +49 8806 923 688

**Teleste GmbH**  
**Video Networks**  
 Bundeskanzlerplatz 2-10  
 D-53113 Bonn  
 Puhelin +49 7000 2288 366  
 Faksi +49 7000 2288 529

**BELGIA**

**Teleste Belgium**  
**Broadband Cable Networks**  
 Paepsem Business Park  
 Boulevard Paepsemalaan 18 a  
 B-1070 Brussels  
 Puhelin +32 2 7110 090  
 Faksi +32 2 7110 099

**HOLLANTI**

**Teleste Netherlands**  
**Broadband Cable Networks**  
 Speelkamp 34  
 NL-3831 PE Leusden  
 Postbus 451  
 NL-3830 AM Leusden  
 Puhelin +31 33 4321 220  
 Faksi +31 33 4321 222

**RANSKA**

**Teleste France**  
**Broadband Cable Networks**  
**Video Networks**  
 3, rue de Courtalin  
 77700 Magny le Hongre  
 Puhelin +33 1 64 633 223  
 Faksi +33 1 60 436 710

**ESPANJA**

**Teleste Spain**  
**Rep. Office**  
**Broadband Cable Networks**  
 C/Cavanilles, 5 1-B  
 28007 Madrid  
 Puhelin +34 91 434 1840  
 Faksi +34 91 501 8090

**PUOLA**

**Teleste Poland**  
**Broadband Cable Networks**  
 Ul. Mickiewicza 29 skr. 62  
 PL 40-085 Katowice  
 Puhelin +48 32 207 2389  
 Faksi +48 32 207 2389

**KIINA**

**Teleste Corporation Beijing**  
**Rep. Office**  
**Broadband Cable Networks**  
 Rm 504, A Bld  
 Fuhua Mansion, No 8  
 Chaoyangmen North Avenue  
 Beijing 100027  
 Puhelin +86 10 6554 3132  
 Faksi +86 10 6554 3134

**Teleste Corporation Shanghai**  
**Rep. Office**  
**Video Networks**  
 Level 16, J  
 Pudong Development Mansion  
 588 Pudong South Road  
 Shanghai 200120  
 Puhelin +86 21 6888 6212  
 Faksi +86 21 6888 6216

**USA**

**Teleste LLC**  
**Video Networks**  
 Park Avenue Center  
 1911 North Austin Avenue  
 Suite 404  
 Georgetown, TX 78626  
 Puhelin +1 512 8632 009  
 Faksi +1 512 8638 112

**Teleste LLC, West**  
**Video Networks**  
 3538 Simsbury Court  
 Carlsbad, CA 92008  
 Puhelin +1 760 434 7726  
 Faksi +1 760 434 7736

**Teleste LLC, East**  
**Video Networks**  
 309 Kyle Road  
 Crownsville, MD 20132  
 Puhelin +1 410 9234 388  
 Faksi +1 410 9230 457

**BRASILIA**

**Teleste Brazil**  
**Broadband Cable Networks**  
 Rua Monte Caseros 302 Apto  
 142 - Butantã  
 São Paulo SP  
 Brazil ZIP 05590-130  
 Puhelin +55 11 3727 2308

**SINGAPORE**

**Teleste Corporation Singapore**  
**Rep. Office**  
**Video Networks**  
 60 West Coast Crescent  
 # 02-05  
 Singapore 128 040  
 Puhelin +65 9733 0212  
 Faksi +65 6779 8924

**INTIA**

**Teleste India**  
**Broadband Cable Networks**  
**Liaison Office**  
 16-A, Ground floor,  
 Flat No.1  
 Palam Marg, Vasant Vihar  
 New Delhi 10057  
 Puhelin +91 11 26155 531  
 Faksi +91 11 26155 532

[www.teleste.com](http://www.teleste.com)

